



Europeiska  
kommissionen

# PANORAMA

SOMMAREN 2017 / nr 61



## Sammanhållningspolitiken blickar framåt

SPECIALUTGÅVA



Regional- och  
stadspolitik



# PANORAMA

LEDARE.....	03	<b>Prof. Dominique Foray</b> , ordförande för ekonomi och förvaltning inom innovation, École Polytechnique Fédérale de Lausanne (CH).....	28
<b>Jüri Ratas</b> , premiärminister i Estland.....	04	<b>Emma Marcegaglia</b> , ordförande för BusinessEurope.....	29
SKILLNADERNA MINSKAR IGEN.....	06	<b>Kevin Morgan</b> , professor i statlig förvaltning och utveckling och Dean of Engagement vid Cardiff's universitet (UK).....	30
<b>Brigitte Zypries</b> , förbundsminister för ekonomi och energi (DE).....	08	<b>Neil Bradford</b> , PhD, prefekt för institutionen för statsvetenskap, Huron University College, Western University (CA).....	31
<b>Harris Georgiades</b> , finansminister (CY).....	09	<b>Mario Monti</b> , ordförande för högnivågruppen för egna medel... 32	
<b>Günther Oettinger</b> , EU-kommissionär för budget och personal... 10		DATAPOST 3: INDIKATORER FÖR ESI-FONDERNA.....	34
<b>Paul Magnette</b> , ministerpresident för Vallonien (BE).....	12	<b>Eleni Marianou</b> , generalsekreterare för CPMR.....	36
<b>Stavros Arnaoutakis</b> , regional guvernör på Kreta (EL).....	13	<b>Robin Huguenot-Noël</b> , och <b>Alison Hunter</b> , European Policy Centre.....	37
<b>Lena Micko</b> , ordförande för Sveriges kommuner och landsting (SE).....	14	<b>Daniël Termont</b> , borgmästare i Gent and ordförande för EUROCITIES.....	38
<b>František Lukl</b> , ordförande i förbundet för städer och kommuner i Tjeckien (CZ).....	15	<b>Leo Williams</b> , chef för Europeiska nätverket för bekämpning av fattigdom.....	39
REGIONALA TRENDER I VÅRENS EUROBAROMETERUNDERSÖKNING.....	16	<b>Karl-Heinz Lambertz</b> , ordförande för Europeiska gränsregionförbundet.....	40
<b>Mari Kiviniemi</b> , ställföreträdande generalsekreterare för OECD... 18		<b>Michiel Rijsberman</b> , AER-rapportör för sammanhållningspolitiken efter 2020.....	42
<b>Andrzej Porawski</b> , verkställande direktör för organisationen för polska städer (PL).....	20	<b>Karen Coleman</b> , programledare/journalist/moderator.....	43
<b>Iskra Mihaylova</b> , ordförande för Europaparlamentets utskott för regional utveckling.....	21	EUROPEISKA VECKAN FÖR REGIONER OCH STÄDER 2017.....	44
<b>Kalev Härk</b> , borgmästare i Valga (EE), och <b>Vents Armands Krauklis</b> , borgmästare i Valka (LV).....	22	INTERREG VOLUNTEER YOUTH.....	46
<b>Xavier Valderrama</b> , samordnare för de europeiska projekten för stadsutveckling, stadsfullmäktige i Santa Coloma de Gramenet (ES).....	23	STUDENTER PÅ INTERREGPROJEKT PÅ MALTA.....	48
<b>Michael Storper</b> , professor i ekonomisk geografi vid London School of Economics (UK).....	24	NYHETER I KORTHET.....	50
SMART SPECIALISERING KOMPLETTERAR INNOVATION.....	26	KALENDARIUM.....	51

## Bästa läsare,

Sammanhållningsforumet som ägde rum den 26–27 juni i Bryssel var en viktig milstolpe i diskussionen om sammanhållningspolitiken efter 2020 (#EU7CF).

I den här specialutgåvan av *Panorama* ger vi ordet till representanter för EU:s institutioner, nationella regeringar, regionala myndigheter, olika organisationer och universitet. Vi vill gärna tacka för deras bidrag. Om du vill kan du också skicka in dina egna tankar (max 300 ord) till publicering i avsnittet "Med dina egna ord" i en framtida utgåva av tidskriften.

Strategier för smart specialisering nämns flera gånger i det här numret, och många understryker hur viktiga de är och att de skulle vilja se konceptet utvecklas ytterligare. Vi kommer

att återkomma till det här ämnet i mer detalj i septemberutgåvan, som beräknas komma ut strax innan den Europeiska veckan för regioner och städer. Vi är också intresserade av att höra dina åsikter om det här ämnet: dina erfarenheter, resultat, förhoppningar, tvivel och förslag.

Skicka dina svar till [regio-panorama@ec.europa.eu](mailto:regio-panorama@ec.europa.eu) – **och säg vad du tycker!**

Trevlig läsning

AGNÈS MONFRET

*Chef för kommunikationsenheten, generaldirektoratet för regional- och stadspolitik, Europeiska kommissionen*

## LEDARE

Vi befinner oss i ett kritiskt ögonblick i vår kontinents historia. Under de senaste åren har Europa tvingats konfrontera en rad kriser – ekonomiska, finansiella och politiska.

Men jag tror att framtida historiker kommer att säga att dessa kriser har fungerat som katalysatorer och fått Europa och européerna att ställa viktiga frågor: Vilket Europa ska vi ha imorgon? Vad ska det göra? Och hur?

Det största misstaget vi kan göra är att ta Europa och det vi åstadkommit för givet. Jag tänker att sammanhållningspolitiken är kittet som håller samman våra gemensamma värderingar och målsättningar, den klippa på vilken det vi har byggt och som världen avundas oss vilar. Det är därför denna utgåva av *Panorama* är tillägnad perioden efter 2020 och därmed morgondagens sammanhållningspolitik.

I den här utgåvan kommer du att för höra åsikter från många olika människor med olika bakgrund, däribland min kollega Günther Oettinger, kommissionär med ansvar för EU:s budget. På ett sätt rivstartar *Panorama* den breda debatten om framtiden för sammanhållningspolitiken.

Sammanhållningsforumet, som ägde rum den 26 och 27 juni, gav oss möjlighet att diskutera den här politiken genom att utbyta idéer ansikte mot ansikte, och förstås även ibland vara



oense, om hur framtiden för sammanhållningspolitiken ska utformas. Vårt mål och vår idé är att åstadkomma en sammanhållningspolitik som bryr sig om alla, är enkel, kostnads-effektiv och mer flexibel och som har förmågan att uppmuntra fler reformer i medlemsländerna. Vi siktar på att göra detta genom fler incitament och mindre fokus på sanktioner.

I våra tankar om nästa årtionde måste vi ha det allra viktigaste i åtanke: vår skyldighet till alla européer att befinna oss så nära deras behov som möjligt. Och att se till att alla, oberoende av var de bor, kan dra konkret nytta av de förmåner som unionen erbjuder och få tillgång till samma möjligheter.

Sammanhållningspolitiken är Europa när det är som bäst, ett Europa som bryr sig och ett Europa som bygger en bättre framtid för sina barn. ■

CORINA CREȚU

EU-kommissionär med ansvar för regionalpolitik

# Delade möjligheter hemma och utomlands



I och med att Estland förbereder sig för att ta över ordförandeskapet i EU senare i år förklarar **Jüri Ratas, premiärminister i Estland**, hur viktig sammanhållningspolitiken är för hans land och dess medborgare och hur hela Europa kan dra nytta av den i framtiden.

*Hur viktiga har EU:s sammanhållningsfonder varit för Estlands medborgare sedan Estland gick med i EU?*

EU:s sammanhållningspolitik har på ett anmärkningsvärt sätt bidragit till Estlands ekonomiska utveckling och konkurrenskraft. Tillsammans med nationell finansiering har sammanhållningspolitiken möjliggjort viktiga strukturella förändringar som annars hade varit väldigt svåra eller kanske till och omöjliga att genomföra. Vår erfarenhet visar att sammanhållningspolitiken, tillsammans med sund ekonomisk politik, leder till konvergens, vilket är politikens huvudmål.

Det finns också många praktiska resultat av sammanhållningsfonderna som estländarna upplever dagligen. Till exempel har våra medborgare bättre tillgång till rent dricksvatten, bättre vägar och järnvägstransporter och bättre tillgång till snabba bredbandstjänster i hela Estland. Med hjälp av EU-finansiering är 99% av den offentliga sektorn nu pappersfri, vilket har gett estländarna möjlighet att ha den största delen av sin dagliga kontakt med staten på nätet. Sammanhållnings-

politiken har stimulerat tillväxten för export och innovation i och med att antalet exportföretag har ökat, och företagen lägger mer fokus på innovation och produktutveckling. Många skolor, universitet och sjukhus har moderniserats. Med hjälp av sammanhållningsfonderna har också runt 95 000 personer fått jobb. Därför känner estländarna av de fördelar som kommit med sammanhållningspolitiken på nära håll. Den har hjälpt till att skapa och behålla jobb, öka produktiviteten och minska skillnaderna i Estland.

*Vilka fördelar har Estland dragit av att kunna samarbeta med andra medlemsländer och EU-regioner sedan landet gick med i EU? Finns det exempel på lärdomar som Estland tillämpar?*

Att samarbeta med andra medlemsländer är avgörande för att kunna hantera utmaningar som överskrider gränser och omfattar flera länder. Ett bra exempel har att göra med de europeiska programmen för territoriellt samarbete. Dessa är viktiga för regioner och organisationer när man antingen står inför specifika regionala gränsöverskridande utmaningar, som skyddet av Östersjön,

eller behovet av att hitta lösningar på problem som är gemensamma för hela EU inom olika områden, till exempel energieffektivitet.

Smidiga fysiska och digitala kopplingar gör det möjligt för medlemsländerna att fullt ut dra nytta av de ekonomiska fördelarna med den inre marknaden och öka unionens konkurrenskraft. Vi har goda erfarenheter och påtagliga resultat när det gäller att utveckla gränsöverskridande digitala tjänster, mellan till exempel Estland och Finland, där vi ser att det finns stor potential för hela Europa. Utvecklingen av en ny europeisk höghastighetsrälsbrädd, Rail Baltic, är ett exempel på samarbete inte bara med de närmsta grannarna, utan också med andra stater som påverkas av byggandet av den här delen som saknats i EU:s järnvägsnätverk. Det har lärt oss att det är avgörande att uppnå en gemensam förståelse för fördelarna med ett sådant projekt för medborgare och företag i alla länder.

*Den andra halvan av 2017 innebar Estland ordförandeskapet i Europeiska unionens råd för första gången sedan*



## REPUBLIC OF ESTONIA GOVERNMENT

*“EU behöver inte bara tala som en enhet, utan också agera som en enhet, för enigheten visar dess verkliga värde i praktiken.”*

### *anslutningen 2004. Hur uppfattar Estland denna möjlighet?*

Estlands ordförandeskap för Europeiska unionens råd infaller under en avgörande tidpunkt för EU. EU behöver inte bara tala som en enhet, utan också agera som enhet, för enigheten visar dess verkliga värde i praktiken. Under vårt ordförandeskap siktar vi på att arbeta för att bli starkare i framtiden, så att de fördelar som EU för med sig så småningom kan nå varje land, stad, kommun och familj. Ordförandeskapets roll är mycket ansvarsfull, eftersom EU har blivit en oskiljaktig del av vår vardag.

### *Vilka utmaningar presenterar ordförandeskapet i ert land och hur har de påverkat fastställandet av prioriteringar för ordförandeskapet?*

Estlands huvudmål under ordförandeskapet är att hålla EU enat och beslutskraftigt. EU bygger på de fyra grundläggande friheterna och en gemensam förståelse för fred och välbefinnande. Med det i åtanke är målet för Estlands ordförandeskap att arbeta med frågor som hjälper till att bygga upp och främja ett Europa med en öppen och innovativ ekonomi, att hålla

Europa tryggt och säkert, att främja ett digitalt Europa och fri rörlighet för data samt att säkerställa att Europas aktiviteter är inkluderande och hållbara.

### *Vilka är prioriteringarna för Estlands ordförandeskap inom sammanhållningspolitiken och hur kommer ni att fortsätta?*

Vi har två huvudprioriteringar inom det sammanhållningspolitiska området. Den första är att föra diskussionerna om sammanhållningspolitikens framtid framåt i rådet. Vi ser fram emot den sjunde sammanhållningsrapporten, förslag från högnivågruppen för förenkling ledd av Siim Kallas, diskussionsunderlaget om framtiden för EU:s finanser och mer. Den andra prioriteringen är att fortsätta arbetet med den så kallade ”omnibusförordningen”, som syftar till att

förenkla politiken. Det är ett ganska komplex ärende, men vi ska göra vårt bästa för att arbeta med det.

### *Hur tror du att sammanhållningspolitikens prioriteringar och genomförandemekanismer kommer att utvecklas efter 2020? Vad förväntar du sig av sammanhållningsforumet som äger rum i Bryssel i slutet av juni?*

Eftersom sammanhållningspolitiken är den enda EU-politik som ger stabilitet och ekonomiska medel till långsiktiga strukturreformer är den ett avgörande område inom EU:s politik. Utan den skulle många reformer och ekonomiska framsteg i medlemsländerna och regionerna gå i stå. När vi diskuterar hur vi ska göra sammanhållningspolitiken mer effektiv måste vi överväga att förenkla den och göra den mer resultatbaserad, samt att förbättra harmoniseringen inom politiken och med EU:s andra finansieringsinstrument. Sammanhållningsforumet i juni är ett perfekt tillfälle att diskutera hur vi ska få sammanhållningspolitiken att fungera på bästa möjliga sätt för Europa. ■

*“Det finns många väldigt praktiska resultat av sammanhållningsfonderna som estländarna upplever dagligen.”*

# EU-regionerna närmar sig varandra igen

I den här artikeln ser vi hur de regionala skillnaderna inom EU har förändrats sedan år 2000. EU arbetar hårt med att minska sådana skillnader, och sammanhållningspolitiken ger mer stöd till mindre utvecklade regioner för att hjälpa dem att komma ikapp. En mer detaljerad analys kommer att finnas i den kommande sjunde sammanhållningsrapporten.

År 2015 levde mer än en av fyra EU-inväånare (27 % av EU:s totala befolkning) i en region med ett BNP per capita (köpkraftsstandard) som var lägre än 75 % av genomsnittet för EU (se kartan) enligt de senaste uppgifterna som Eurostat har publicerat.

De flesta av dessa regioner ligger i centrala och östliga medlemsländer men också i Grekland, södra Italien, Portugal och flera av de yttersta randområdena. Alla regioner i Bulgarien och Rumänien, med undantag för huvudstadsregionerna Yugo-zapaden och Bucureşti-Ilfov, har nivåer som ligger under 50 % av EU-genomsnittet.

Men trots det har alla regioner i de centrala och östliga medlemsländerna mellan 2000 och 2015 ökat sitt BNP per capita i förhållande till EU-genomsnittet. Stora ökningar kan generellt

ses i huvudstadsregionerna, som i Bulgarien och Rumänien där BNP per capita har fördubblats jämfört med EU-genomsnittet, och Slovakien där det nästan har fördubblats.

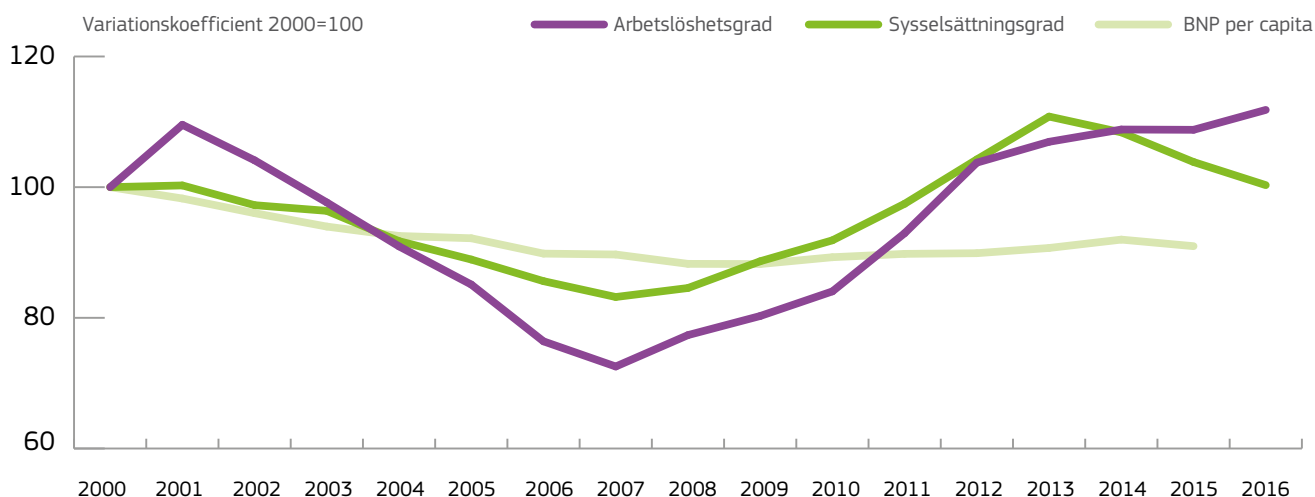
På grund av den ekonomiska krisen har situationen i de grekiska regionerna försämrats. År 2011 hade fyra av de tretton regionerna ett BNP per capita som låg över 75 % av EU-genomsnittet. År 2015 sjönk detta till enbart två regioner: huvudstadsregionen Attika (95 %) och Sydegeiska öarna (75 %). Italien drabbades också under krisen. År 2011 rapporterade fem regioner ett BNP per capita under 75 % av EU-genomsnittet, medan sju regioner gjorde det 2015.

I Portugal ligger bara två regioner ovanför tröskeln på 75 %, huvudstadsområdet Lissabon (103 %) och Algarve (79 %), med mycket små förändringar sedan 2011.

## Skillnaderna minskar igen

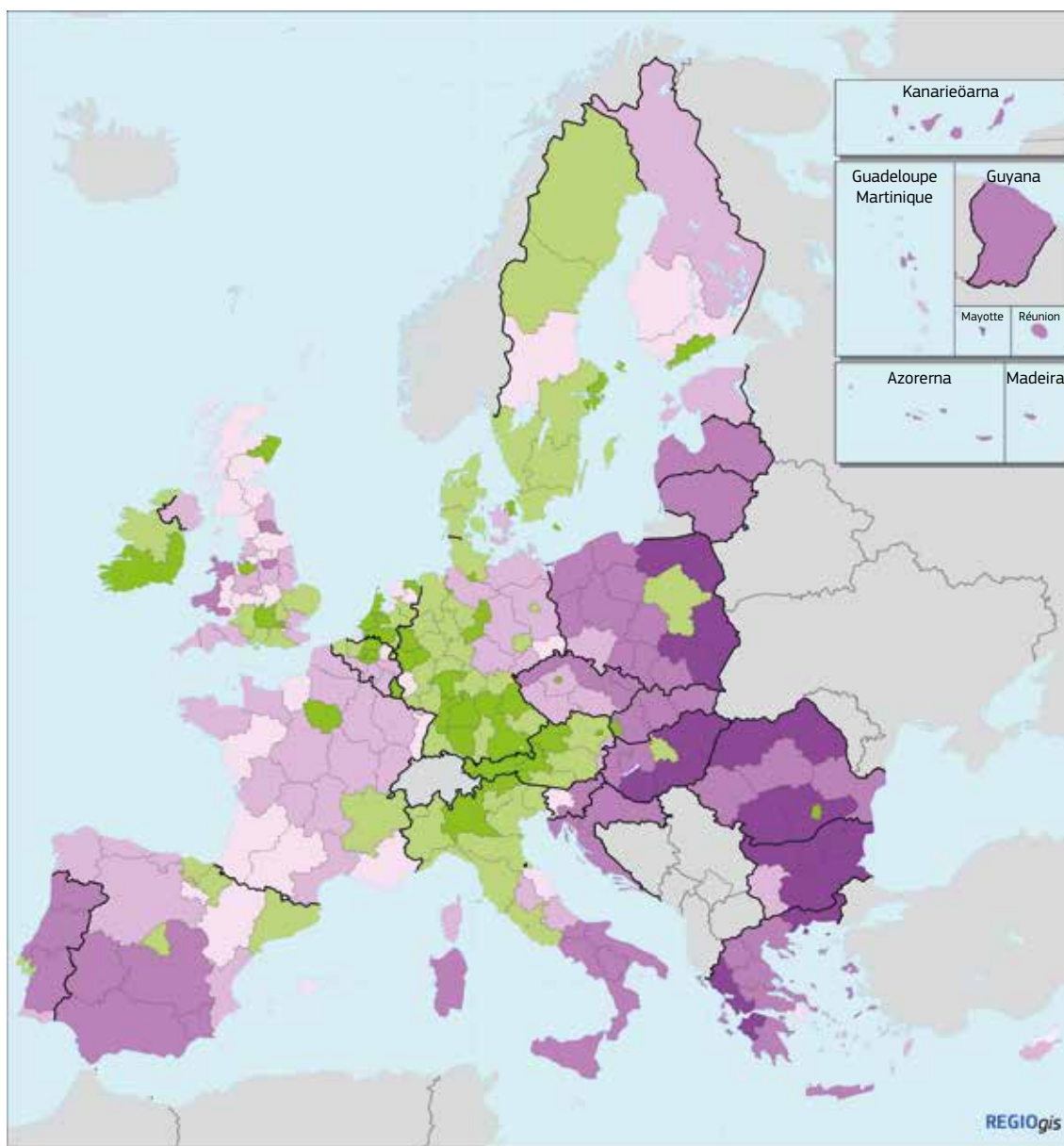
De senaste BNP-uppgifterna visar att konvergensprocessen bland de europeiska regionerna, som avbröts av den ekonomiska krisen, långsamt har dragit igång igen. Före krisen minskade skillnaderna mellan de regionala ekonomierna i EU (variationskoefficienten för regionalt BNP per capita föll med 12 % mellan 2000 och 2008). Detta berodde framför allt på att regionerna med lägst BNP per capita växte snabbare än genomsnittet och närmade sig de mer välmående regionerna.

## VARIATIONSKOEFFICIENTEN FÖR BNP PER CAPITA, SYSSÄTTNINGSGRAD (20-64), ARBETSLÖSHETSGRAD, EU-28 NUTS 2-REGIONER, 2000-2016



Men krisen verkar ha satt stopp för den trenden: mellan 2008 och 2015 ökade de regionala skillnaderna något (variationskoefficienten ökade med 4%), men låg kvar långt under nivån för år 2000. Mellan 2014 och 2015 började skillnaderna minska igen, men det är för tidigt för att säga om den trenden kommer att upprätthållas.

Skillnaderna i sysselsättningsgraden har krympt sedan 2013 även om detta föregicks av en betydande ökning på grund av den ekonomiska krisen. Skillnaderna här ligger fortfarande kvar långt över nivåerna före krisen. I motsats till detta fortsätter skillnaderna när det gäller regional arbetslöshet att öka, men sedan 2012 har ökningen saktat ner.



BNP per capita (köpkraftsstandard, 2015)



Värdena för de två irländska regionerna har uppskattats utifrån det nationella värdet.

Källa: Eurostat, GD REGIO



© EuroGeographics-förbundet för de administrativa gränserna

# Kraven på den framtida sammanhållningspolitiken

I en tid när många är EU-skeptiska och vi står inför nya globala utmaningar blir den europeiska sammanhållningspolitiken allt viktigare. Den är ett uttryck för vår gemenskap, bygd på gemensamma värderingar, och den solidaritet som finns mellan medlemsländerna i Europeiska unionen. I alla medlemsländer och regioner finns det åtskilliga projekt som har direkt effekt på lokal nivå.



Brigitte Zypries,  
förbundsminister för  
ekonomi och energi  
Tyskland

Det står redan klart att EU:s framtida fleråriga budgetram står inför särskilda utmaningar. Därmed kommer avvägningarna i europeisk politik att förändras en del. När vi står inför sannolikheten att inkomsterna kommer att bli mindre och det därpå följande behovet av nedskärningar, kommer alla utgiftsområden behöva bidra, och sammanhållningspolitiken är inget undantag. I framtiden måste stödet från EU:s struktur- och investeringsfonder vara bättre integrerat och mer effektivt än någonsin.

På grund av dess avgörande roll i att stärka EU:s ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållning kommer sammanhållningspolitiken att fortsätta vara ett ytterst viktigt investeringsområde och en nyckelaspekt i EU:s ekonomi- och sysselsättningspolitik. I framtiden kommer alla regioner i EU att fortsätta att få stöd från sammanhållningspolitiken, utifrån deras olika strukturella utveckling och regionala behov. Därför fortsätter det viktigaste målet att vara att minska eftersläpningen i allvarligt eftersatta regioner. Samtidigt bör dock sammanhållningspolitiken också tillhandahålla finansiering för att hjälpa regionerna att på ett effektivt sätt hantera nya utmaningar som migration och demografiska förändringar. Inom ramen för de fondspecifika målsättningarna ger sammanhållningspolitiken stöd till smart, hållbar och innovativ tillväxt och sysselsättning för alla. Vi ämnar fortsätta med den större tematiska koncentration som införts under den nuvarande finansieringsperioden.

Sammanhållningspolitiken kan bara vara framgångsrik på lång sikt om vi samtidigt tillhandahåller rätt makroekonomiska ramvillkor. I framtiden bör betoningen därför ligga på strukturreformer i medlemsländerna eftersom dessa kräver mer stöd. I det sammanhanget kan EU:s strukturfonder fungera som en viktig drivkraft för nödvändiga strukturreformer. I det syftet behöver vi närmare koppla ihop sammanhållningspolitiken med EU:s ekonomiska samordning och få på plats effektiva incitament för strukturreformer. Från vårt perspektiv kräver detta, förutom att man stärker förhandsvillkoren, också en närmare och mer systematisk sammankoppling med landspecifika rekommendationer som också kan hanteras via sammanhållningspolitiken.

Det är tydligt att kraven för det befintliga förvaltnings- och kontrollsystemet behöver förenklas. Därför skulle det vara vettigare att förenkla stödet inom det befintliga juridiska ramverket än att återigen meddela en fullständig systemförändring. Detta omfattar en ny, differentierad metod. Utifrån objektiva och icke-diskriminerande kriterier bör de stora skillnaderna mellan enskilda medlemsländer mötas på ett bättre sätt än idag. ■

*“Sammanhållningspolitiken kan bara vara framgångsrik på lång sikt om vi samtidigt tillhandahåller rätt makroekonomiska ramvillkor.”*



Bundesministerium  
für Wirtschaft  
und Energie



# Cyperns syn på sammanhållningspolitiken efter 2020

**De aktuella och kommande diskussionerna om sammanhållningspolitiken under perioden efter 2020 förs i en påfallande förändrad miljö jämfört med de samtal som fördes inför perioden 2014–2020.**

Halvtidsutvärderingen av den fleråriga budgetramen, debatten om framtiden för EU:s utgifter och finansiering efter 2020 och de kommande Brexit-förhandlingarna skapar komplexa och unika förutsättningar för diskussionen om framtiden för sammanhållningspolitiken.

Sammanhållningspolitiken efter 2020 bör fortsätta att sträva mot minskade regionala skillnader. För att göra det bör sammanhållningspolitikens relativa tyngd i den kommande fleråriga budgetramen för perioden efter 2020 vara fortsatt stor. Vikten av att ha en fortsatt stark sammanhållningspolitik är särskilt tydlig i små medlemsländer som Cypern, där de negativa effekterna av den nyligen inträffade ekonomiska och monetära krisen allvarligt har hämmat dess konkurrenskraft och tillväxtpotential och inneburit strikta budgetrestriktioner.

Samtidigt som man fortsätter att fokusera på skillnader bör sammanhållningspolitiken också ha förmågan att hantera olika sociala, territoriella och ekonomiska verkligheter i medlemsländerna. I detta avseende skulle de kommande diskussionerna om tilldelningsmekanismen inom nästa sammanhållningspolitik och dess tematiska koncentration också kunna utforska några nya vägar, så som att införa specifika kriterier kopplade till nationella och/eller regionala behov och särdrag.

Parallellt med detta bör trenden att ytterligare anpassa sammanhållningspolitiken efter EU:s bredare mål om tillväxt och jobb fortsätta under perioden efter 2020. Därför bör samstämmighet och konsekvens med den europeiska planeringsterminen stärkas ytterligare.

När det gäller framtida finansieringsmodeller utgör den ökande rörelsen mot en mer intensiv användning av finansiella instrument en bra grund för att fokusera investeringar på EU:s prioriteringsområden. De finansiella instrumentens roll kommer att bli mer framträdande under perioden efter 2020, tack vare de fördelar de ger när det gäller både effektivitet och hållbarhet i offentlig finansiering.



Harris Georgiades,  
finansminister  
Cypern

En annan utmaning som den framtida sammanhållningspolitiken står inför är att göra dess resultat mer synliga för samhället i stort. Politikens relevans för de ekonomiska och sociala aspekterna i medborgarnas vardagsliv bör förmedlas tydligare, särskilt i de medlemsländer som ligger i EU:s utkanter.

Dessutom kommer det pågående arbetet med att förenkla förfarandet för sammanhållningspolitiken och att effektivisera kraven på kontroll, övervakning och rapportering att göra sammanhållningspolitiken mer tillgänglig för medborgarna och mindre avskräckande när det gäller förfaranden/byråkrati. ■

*«De finansiella instrumentens roll kommer att bli mer framträdande under perioden efter 2020, tack vare de fördelar de ger när det gäller både effektivitet och hållbarhet i offentlig finansiering.»*



Κυπριακή Δημοκρατία

# Att övervinna ekonomiska och politiska utmaningar tillsammans

Günther Oettinger, Europakommissionär för budget och personal reflekterar över sammanhållningspolitikens framtida roll i EU:s budget.



*Hur kan nästa finansieringsperiod vara i bättre samklang med de aktuella politiska och ekonomiska utmaningarna?*

Det är just det som den diskussionsprocess om det framtida EU-27 som kommissionen har lanserat ska berätta för oss. Tillsammans med min kollega, kommissionär Crețu, förbereder jag ett diskussionsunderlag om framtiden för EU:s finanser. Det kommer att bidra till debatten om det framtida Europa tillsammans med andra texter om EU:s politiska och ekonomiska prioriteringar: Europas sociala dimension, globalisering, försvar och framtiden för den ekonomiska och monetära unionen. I det kommer vi att presentera de olika problem, alternativ och kompromisser som vi kan komma att behöva hantera beroende på vilka scenarier vi väljer för EU:s framtid.

Jag vill att det ska vara en positiv debatt. Jag tror att det är möjligt, så länge EU:s budget är bättre anpassad efter de politiska prioriteringarna och fokuserad på program och politikområden med ett tydligt europeiskt mer-

*“ Jag känner mig särskilt uppmuntrad av det stora erkännandet för den viktiga roll som EU:s budget spelar i byggandet av Europa, att den skapar stabilitet och är ett uttryck för solidaritet och värdet av att göra saker tillsammans. ”*

värde. "Ingen spenderad euro utan EU-mervärde" bör vara vår vägledande princip för att spegla att Europa bäst kan övervinna både ekonomiska och politiska utmaningar tillsammans.

*Vilken roll ser du att sammanhållningspolitiken efter 2020 kommer att ha i att hjälpa den europeiska ekonomin att växa?*

Sammanhållningspolitiken har varit en drivkraft för ekonomisk tillväxt och jobb och har hjälpt många regioner att utvecklas. Därför har den ett tydligt europeiskt mervärde. Under och i efterdyningarna av de ekonomiska och

finansiella kriserna hjälpte den till att förhindra stora störningar i många regioner. Så den här politiken bör fortsätta att vara en viktig del i EU:s framtida budget. Men vi bör fundera på om den kan öka sitt EU-mervärde ytterligare genom ett ännu större fokus på projekt som starkt bidrar till EU:s prioriteringar, särskilt tillväxt och jobb. En viktig fråga är om vi ska fokusera mer på stödbehövande regioner. Vi bör fundera på hur vi kan hjälpa regioner som är starkt påverkade av globaliseringen och den tekniska utvecklingen. Och slutligen bör vi tänka på att förenkla dess genomföranderegler för att minska den administrativa bördan för alla.

“ Att man lyckas förmedla sammanhållningspolitikens resultat på ett effektivt sätt är ett måste. Det är ett delat ansvar mellan medlemsländerna, lokala och regionala myndigheter. ”



Vad jag också tycker är mest övertygande, utifrån vår aktuella erfarenhet, är att sammanhållningspolitiken är som mest effektiv när den kombineras med ett nationellt ramverk som leder till tillväxt, dvs. när nödvändiga strukturreformer genomförs för att säkerställa att ett relevant juridiskt ramverk, administrativ kapacitet och företagsmiljö finns på plats. Så enligt min mening bör kopplingen mellan sammanhållningspolitiken och den större agendan för ekonomisk styrning stärkas under nästa budgetram.

*Hur kan eller hur skulle sammanhållningspolitiken kunna hjälpa EU att återskapa en bättre kontakt med sina medborgare?*

Det bästa sättet för sammanhållningspolitiken att visa sitt värde för EU:s medborgare är genom att uppfylla deras behov och förväntningar: leverera jobb och tillväxt och bidra till att hantera nya prioriteringar som energitrygghet, migration och försvar och säkerhet.

Det är självklart också ett måste att man lyckas förmedla sammanhållningspolitikens resultat på ett effektivt sätt. Kom-

munikation är ett delat ansvar mellan medlemsländerna, lokala och regionala myndigheter. Men, även om förordningarna innehåller en juridisk skyldighet att tillhandahålla information om de projekt som finansieras av sammanhållningspolitiken, är det viktigt att hitta rätt kanaler och rikta in sig på rätt publik för att försäkra sig om att budskapet om fördelarna med europeiskt stöd når fram.

De konkreta åtgärder man vidtar måste använda sig av alla befintliga verktyg, involvera nationella, regionala och lokala myndigheter men också balansera användningen av kampanjer i media och sociala medier med offentliga debatter/ evenemang där man både ökar medvetenheten och ger människor möjligheten att återkoppla.

*Många olika människor och organisationer med olika intressen har uttryckt sina egna åsikter om den framtida fleråriga budgetramen. Ser du en eller flera röda trådar i de åsikterna och i sådana fall vilka?*

Jag känner mig särskilt uppmuntrad av det stora erkännandet för den viktiga

roll som EU:s budget spelar i byggandet av Europa, att den skapar stabilitet och är ett uttryck för solidaritet och värdet av att göra saker tillsammans. Kravet på att göra budgeten mer lyhörd för föränderliga politiska prioriteringar och att ta den närmare EU-medborgarna är absolut en röd tråd.

Det här är förstås berättigade förväntningar, men det finns olika sätt och olika åsikter om hur man ska uppnå det. I det här läget har jag inga förutbestämda idéer om hur den framtida fleråriga budgetramen ska se ut... det är helt enkelt för tidigt för att säga något om det. Även om jag förstås har mina preferenser är det viktigaste att jag är öppen för åsikter från alla intressenter och för resultaten av den offentliga debatten om framtiden för EU-27. ■

# Sammanhållningspolitiken: verkligt mervärde för regionerna

Med tanke på det aktuella missnöjet i Europa, som man kan se på de många pågående kriser som sveper över kontinenten, måste Europeiska unionen dra nytta av sin mest effektiva politik. Inom den politiken är sammanhållningspolitiken ett nyckelelement, och den har visat om och om igen att den är en av de få politikområden som lyckats hjälpa EU att återupprätta ett positivt anseende.



Paul Magnette,  
ministerpresident för Vallonien

Under programperioden 2014–2020 stärkte den unionen både som ett viktigt investeringsinstrument och som en nödvändig mekanism för att genomföra den europeiska agendan. Genom att fungera som en katalysator för offentliga och privata investeringar i europeiska projekt med stort mervärde och i samarbeten inom unionen, gör sammanhållningspolitiken det möjligt att skapa större solidaritet mellan EU, medlemsländerna och deras regioner och framför allt mellan regionerna, företag och invånarna.

Forumet är därför en möjlighet för Vallonien att visa upp det mervärde som skapats av sammanhållningspolitiken, tillsammans med sammanhållningspolitikens många förespråkare.

I Vallonien skapades, under programperioden 2007–2013, 10 996 jobb med hjälp av stödinsatser för företagande och jobbskapande som finansierades av Europeiska regionala utvecklingsfonden,

och 401 forskare rekryterades som en del av forsknings- och utvecklingsaktiviteter. Samtidigt fick en miljon deltagare, varav majoriteten hade särskilt dålig tillgång till anställningsmöjligheter, tillgång till stöd eller utbildning som en del av initiativ finansierade av Europeiska socialfonden.

*“Sammanhållningspolitiken är ett nyckelelement och har visat om och om igen att den är en av de få politikområden som lyckats hjälpa EU att återupprätta ett positivt anseende.”*

Det är också viktigt att betona vikten av att utveckla en integrerad metod för regional utveckling, starka ekosystem och samarbete med andra europeiska regioner, och särskilt att utveckla en

regional strategi för smart specialisering vilket har visat sig vara ett anmärkningsvärt effektivt samordningsverktyg. Denna metod måste inte bara upprätthållas, utan den måste också utvecklas ytterligare för att säkerställa att sammanhållningspolitiken är en avgörande mekanism för regionala strategier som redan finns på plats runtom i EU.

Inom ramen för det arbete som inleddes i och med "Vitboken om EU:s framtid" är det nödvändigt att sammanhållningspolitiken fortsätter att vara i centrum för diskussionerna. Samtidigt som de 28, snart 27 medlemsländerna försöker återställa kärnan i det europeiska projektet måste EU undvika att förvandlas till en främling för sina egna invånare genom att försumma denna solidaritetspolitik mellan människor. Istället måste man stärka den för att kunna hantera den största utmaning EU någonsin har behövt övervinna: skapandet av ett EU som är starkt med sina många olika arv och en gemensam framtid, och ett EU som "talar med en röst, på alla sina språk, från alla sina själar". ■



**Wallonie**

# Att göra anpassningar och sikta på tillväxt

Utveckling i samband med EU:s sammanhållningspolitik innebär ett nytt vägval, som bygger på att erkänna vikten av en territoriell syn på regional utveckling.

Samtidigt är riktningen för den grekiska och de europeiska ekonomierna bunden till utvecklingen i den globala ekonomiska sfären. På EU-nivå gör krisens karaktär och ekonomiernas nära samhörighet att det krävs en ny form av internationell förståelse och samordnade åtgärder.

“*Sammanhållningspolitiken förväntas bidra avsevärt till insatser för de nationella och regionala ekonomiernas återhämtning.*”

Med tanke på detta är sammanhållningspolitiken en av strukturens grundpelare. Genom den har de grekiska regionerna, däribland regionen Kreta, gynnats avsevärt, eftersom gemenskapsresurser på omkring 64 miljarder euro har flödat in i vårt land de senaste två decennierna.

Dessa resurser har bidragit till att utveckla ett betydande infrastrukturnätverk, till ett stärkt företagande, en moderniserad offentlig förvaltning och bättre mänskliga resurser. Utvärderingen av perioden 2007–2013 avslöjar att strukturfonderna, i synnerhet för

konvergensregionerna, säkrade en 4-procentig ökning av BNP. Dessutom skapades 122 000 nya små och medelstora företag och 322 000 jobb. Totalt har det genom alla fonderna skapats 940 000 nya arbetstillfällen.

Eftersom det är många europeiska regioner som berörs av den ekonomiska krisen förväntas sammanhållningspolitiken bidra avsevärt till insatser för de nationella och regionala ekonomiernas återhämtning. Förordningsramen för perioden 2014–2020 uppmuntrar oss också att rikta de tillgängliga resurserna mot de sektorer och aktiviteter som leder till den högsta tillväxten.

Det är ett faktum att sammanhållningspolitikens mervärde och ändamålsenlighet just nu diskuteras av politiska beslutsfattare, akademiker och andra intresserade.

Som representant för Kreta, en europeisk öregion, vill jag betona att sammanhållningspolitiken är en avgörande strategi för de europeiska regionernas framsteg och för dess medborgares välfärd. Det är en av huvudpelarna i EU som måste fortsätta efter att den aktuella programperioden är slut. Möjligheten till ytterligare stöd bör också övervägas, så att politiken är i en sådan ställning att den kan reagera på den roll den ska utföra.

Av den anledningen har alla vi som representerar europeiska regioner en plikt att betona sammanhållningspolitikens fördelar och betydelse, så att den skyddas mot kortsiktiga politiska överväganden. Vi är villiga att engagera oss i en meningsfull dialog för att identifiera de institutionella anpassningar,



Stavros Arnaoutakis,  
regional guvernör på Kreta

förenklade förfaranden och strategiska val som behövs för att stärka sammanhållningspolitiken, med uppenbara följdverkningar på både europeisk och internationell nivå. ■



Περιφέρεια Κρήτης  
Region of Crete

# Sammanhållningspolitiken är avgörande för innovationsförmågan i Sveriges regioner

Med de slitningar som EU utsätts för just nu är det viktigare än någonsin med en stark sammanhållningspolitik.



Lena Micko,  
ordförande för Sveriges kommuner  
och landsting

EU står just nu inför stora utmaningar. Flyktingströmmen har medfört en hård belastning inte bara på många enskilda medlemsländer, utan på det europeiska samarbetet i stort. Resultatet av folkomröstningen i Storbritannien har också lett till slitningar i den europeiska sammanhållningen. Dessutom står EU inför stora globala utmaningar i form av klimatförändringar, urbanisering och en åldrande befolkning, samt strukturella förändringar på arbetsmarknaden p.g.a. den snabba tekniska utvecklingen. Sådana utmaningar måste helt klart tas upp i den kommande finansiella ramen.

Den befintliga sammanhållningspolitiken berör redan många av dessa utmaningar och bidrar till rörlighet på lokal och regional nivå, vilket är mycket viktigt för att nå konkreta resultat. Jag är övertygad om att den här politiken också måste ha en framstående roll i den kommande fleråriga finansiella ramen.

Det är genom sammanhållningspolitiken som lokala myndigheter och regioner sammanförs med det europeiska projektet. EU blir synligt lokalt och gör skillnad för medborgarna genom de här investeringarna. Sammanhållningspolitiken kan bidra med mycket för att återställa EU:s tappade trovärdighet.

I Sverige har Europeiska socialfonden (ESF) spelat stor roll genom hjälpen till de många nyanlända invandrarna i många kommuner och regioner. Finansiering ges t.ex. till väglednings- och språkträningssåtgärder som ska hjälpa nyanlända kvinnliga invandrare med yrkesbehörighet, så att de kan hitta arbete. SKL anser emellertid att det kommer att behövas vissa anpassningar av inriktningen.

Vi tror att finansieringen kan användas ännu mer effektivt för att stödja initiativ för integration. Vi förespråkar att det inom ESF inrättas ett särskilt sysselsättningsinitiativ för nyanlända invandrare, i stil med det sysselsättningsinitiativ för unga som Europeiska kommissionen lanserade under den nuvarande programperioden.

Ett sådant initiativ skulle vara inriktat på de medlemsländer och regioner som tagit emot det största antalet invandrare, och målet skulle vara att skapa förutsättningar för integration och utbildning för denna målgrupp. På så sätt skulle ESF tillgodose kompetensbehoven regionalt.

I Sverige betyder sammanhållningspolitiken också mycket för att stödja regio-

“Det är genom sammanhållningspolitiken som lokala myndigheter och regioner sammankopplas med det europeiska projektet. EU blir synligt lokalt och gör skillnad för medborgarna genom de här investeringarna.”

nernas innovationsarbete. Smarta specialiseringar är en särskilt lyckad arbetsmetodik för att rikta in resurser regionalt. De bygger på varje enskild regions egen styrka och är viktiga för hela Europa att utveckla. Ett tydligare fokus på smart specialisering under nästa programperiod skulle medföra en mer strategisk koppling mellan projekten, bättre samverkan med andra EU-program och mer komplettering och samarbete mellan Europas regioner. ■



Swedish Association  
of Local Authorities  
and Regions

Samtliga av Sveriges 290 kommuner och 20 landsting/regioner är medlemmar i Sveriges kommuner och landsting. SKL representerar dem och handlar på deras initiativ, med uppdraget att ge dem bättre förutsättningar för självbestämmande.  
<https://skl.se/>

# Jobba lokalt för att komma tillrätta med regionala skillnader

I Tjeckien omfattar förhandsvillkoren för att de lokala regeringarna ska få tillgång till mer EU-stöd mindre byråkrati, färre kontroller och ett bättre system.

Under programperioden 2007–2013 genomförde de lokala regeringarna i Tjeckien över 23 000 projekt till ett värde på över 153 miljarder tjeckiska korunor (cirka 5,46 miljarder euro) med hjälp av EU-stöd. EU-medlen har därmed spelat en stor roll och gör det fortfarande i finansieringen av den offentliga sektorn. De har möjliggjort betydande investeringar i miljön, till exempel, och att man kunnat ge stöd till mindre projekt som är avgörande för den lokala utvecklingen.

För att gynna en specifik plats och dess befolkning kunde städer och byar ta ut dubbelt så mycket pengar från EU-fonderna jämfört med vad som fanns tillgängligt under den första programperioden. Användningen av ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningspolitiska medel har varit, är och – kan man anta – kommer fortsätta att vara en av de bästa möjligheterna Tjeckien har fått tack vare att man gått med i EU.

När det gäller effektivt utnyttjande bör den framtida sammanhållningspolitiken bygga på resultaten av enskilda länders regionala och nationella strategier. Kort sagt, bör den bygga på ett visst lands specifika behov. Lämpliga samarbeten mellan regionala partner ger en korrekt bild av de områden man behöver fokusera på och därför ge stöd till inom sammanhållningspolitiken.



František Lukl,  
ordförande i förbundet för städer och kommuner i Tjeckien

“*De sammanhållningspolitiska verktygen utgör en tung administrativ börda och komplicerade och icke enhetliga regler som är svåra att följa, särskilt för mindre städer och kommuner.*”

Ett områdes lokala behov kan bara avgöras lokalt, underifrån, vilket innebär att en territoriell metod måste främjas. Av den anledningen bör alla framtida ansökningar vara fokuserade på att komma till rätta med regionala ekonomiska skillnader. Vid det här laget står det klart att sammanhållningspolitiken inte bara ska fokusera på ekonomiska investeringsområden utan på att göra avlägsna landsbygds- och bergsområden och den inre periferin mer lockande genom att stötta deras tillväxt och öka den lokala samsättningen och livskvaliteten. Målet bör vara att människor stannar kvar i dessa områden och arbetar för att utveckla sin region ytterligare.

Som ordförande i förbundet för städer och kommuner i Tjeckien och borgmästare för den tjeckiska staden Kyjov, skulle jag också vilja påpeka att det finns vissa hinder som begränsar kommunernas förmåga att använda sig av de sammanhållningspolitiska verktygen. Framför allt finns det en tung administrativ börda och komplicerade och icke enhetliga regler som är svåra att följa, särskilt för mindre städer och kommuner. Det är därför dessa lokala regeringar lyckas sämre med att få EU-stöd.

Ett komplicerat kontrollsystem är ett annat stort problem i Tjeckien. Olika kontrollorgan kontrollerar samma projekt, ofta med olika slutsatser. Kommunerna lever därför i ständig skräck för sanktioner. Det gör verkligen inget för stabiliteten i systemet med att få EU-stöd och avskräcker till och med många lokala regeringar helt från att genomföra några EU-finansierade projekt.

När man förbereder nästa programperiod är det avgörande att man tar hänsyn till lokal information och erfarenhet. Den administration som krävs för EU-projekt bör minskas, stödsystemet bör förenklas och kontrollerna bör effektiviseras. Bara då kommer lokala regeringar vilja (och ha modet :-)) att genomföra projekt som finansieras av EU-stöd och ytterligare arbeta för sammanhållningspolitikens huvudmål att minska regionala skillnader. ■

Svaz měst a obcí  
**SMO**  
ČESKÉ REPUBLIKY

Förbundet för städer och kommuner i Tjeckien är en frivillig, icke-politisk, icke-statlig organisation som grundats som en intressegrupp för juridiska personer:  
<http://www.smocr.cz/default.aspx?languageCode=EN>

# Medborgarnas medvetenhet och uppfattning om EU:s regionalpolitik förbättras

Den senaste specifikt regionalpolitiska Eurobarometerundersökningen (våren 2017) visar på många intressanta resultat som, återigen, ger användbara upplysningar till alla som arbetar med kommunikation gällande EU:s regionalpolitik.

## Den europeiska solidaritetsfonden är väldigt populär

För första gången tillfrågades medborgarna om den europeiska socialfonden. Imponerade 59% sa att de hade hört talas om den (varav 38% inte var säkra på om den användes i deras land). Detta imponerande resultat kan kopplas till den

uppmärksamhet katastrofhjälp får på bästa sändningstid på nationell TV runtom i Europa.

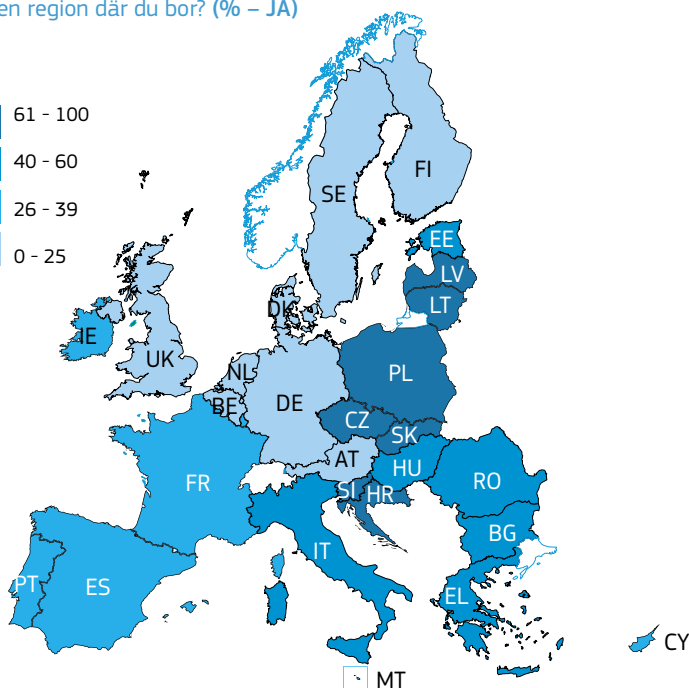
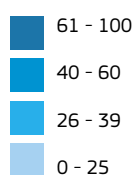
## Större medvetenhet och positiva uppfattningar

Medvetenheten om regionalpolitiken är något högre på EU-nivå jämfört med föregående undersökning från 2015: 35% av de svarande sa att de hade hört talas om projekt som samfinansierades av EU i deras stad eller region, vilket innebär en ökning med 1 procentenhet. Det finns betydande skillnader mellan länderna, från Polen (80%), Tjeckien (68%) och Litauen (66%) till 14% i Danmark, 16% i Österrike och 17% i Belgien. Se **tabell 1** för detaljer.

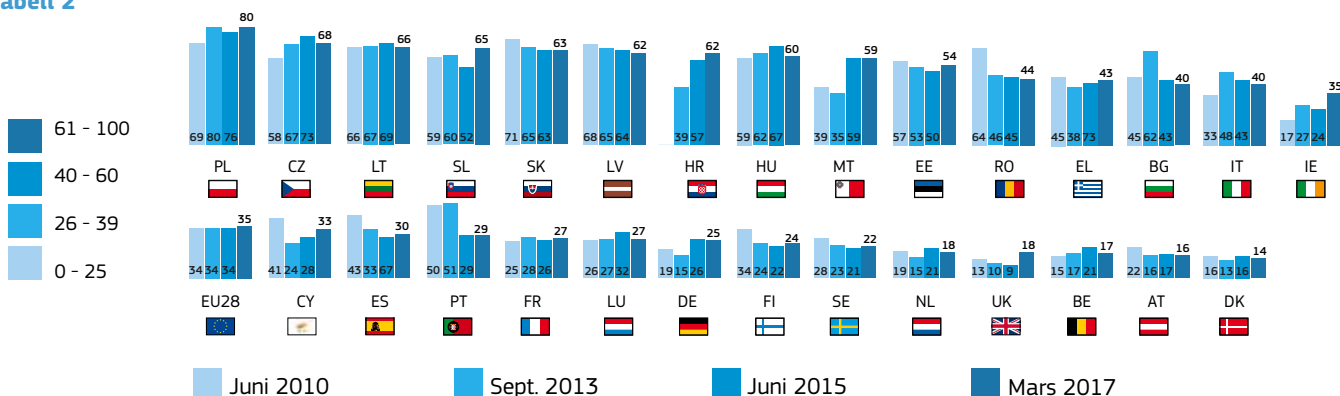
**Tabell 1 och tabell 2** EU ger finansiellt stöd till regioner och städer. Har du hört talas om något projekt som samfinansieras av EU för att förbättra den region där du bor? (% - JA)

PL		80
CZ		68
LT		66
SI		65
SK		63
LV		62
HR		62
HU		60
MT		59
EE		54
RO		44
EL		43
IT		40
BG		40

EU28		35
IE		35
CY		33
ES		30
PT		29
LU		27
FR		27
DE		25
FI		24
SE		22
UK		18
NL		18
BE		17
AT		16
DK		14

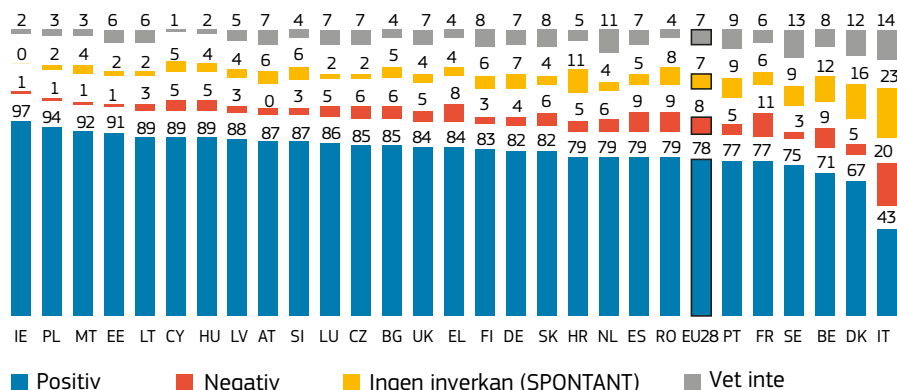


**Tabell 2**



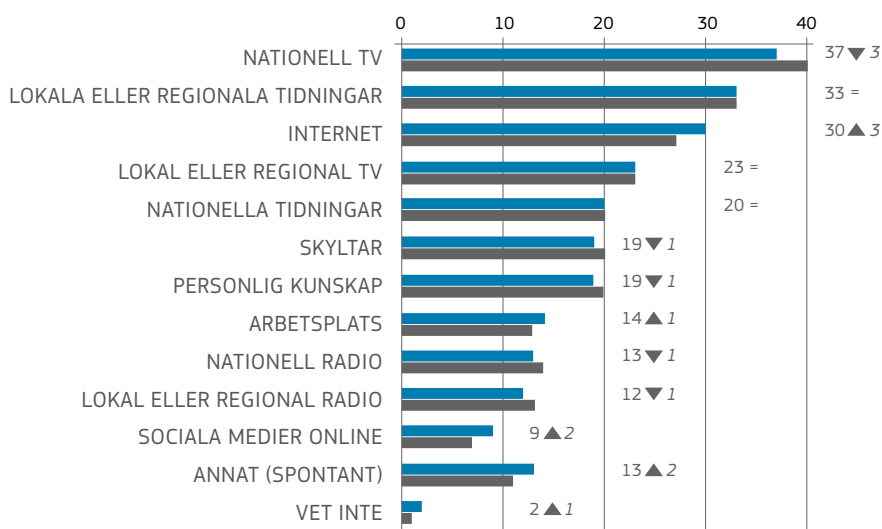


**Tabell 3** Om du tänker på alla projekt du har hört talas om, skulle du säga att detta stöd har haft en positiv eller negativ inverkan på utvecklingen i din stad eller region? (% – JA)



**Tabell 4** Var hörde du talas om det? Och när? (möjligt att ange flera svar) (% – EU)

■ Mars 2017  
■ Juni 2015



Slovenien (+13 procentenheter), Irland (+11 procentenheter) och Storbritannien (+9 procentenheter) visar på den största ökningen när det gäller medvetenheten, medan Ungern (-7 procentenheter), Tjeckien och Luxemburg (-5 procentenheter) står inför en minskning av medvetenheten. i **tabell 2** visas den här trenden.

och regional TV kombinerat) att vara den viktigaste källan, som nämns av 60%, följt av tidningar (regionala och nationella) med 53%, sedan Internet och sociala medier som tillsammans nämns av 39% (det var möjligt att ange flera svar). En viktig roll spelas också av skyltar och minnestavlor som nämns av 19% (se **tabell 4**).

Att få medborgarnas uppmärksamhet är egentligen bara värt besväret om EU-investeringarna i regionerna uppfattas positivt. Resultaten är uppmuntrande: 78% av de svarande som sa att de var medvetna om sådana projekt hade en positiv åsikt om deras inverkan (se **tabell 3**). Det har ökat med 3 procentenheter sedan den senaste undersökningen. Totalt, med undantag för Italien, erkänner minst två tredjedelar av medborgarna i alla medlemsländer de positiva effekterna av dessa investeringar, med Irland (97%), Polen (94%) och Malta (92%) i täten.

**Vilken media ska man prioritera?**

Undersökningen innehåller också en detaljerad analys av de olika typer av media genom vilka medborgarna hör talas om EU:s regionalpolitiska projekt. Generellt fortsätter TV (nationell

**ÖVERBLICK ÖVER NYCKELFYND I FAKTABLAD OM OLIKA LÄNDER**

Läsare som är intresserade av nyckelfynden för ett specifikt land kan läsa de regionalpolitiska faktabladen om olika länder som finns tillgängliga online på det nationella språket/språken och på engelska (se: <http://europa.eu/!fp74dJ>). För en detaljerad analys per land rekommenderas en närmare titt på Eurobarometerrapporten eller till och med datamängderna.

# Att göra mesta möjliga av ESI-fonderna

*Panorama* pratar med Mari Kiviniemi, ställföreträdande generalsekreterare för OECD. Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD) förklarar vad platsbaserade initiativ och effektivt samordnade och tillämpade EU-finansieringsinstrument har för betydelse för att förbättra investeringar, och vilken påverkan de har lokalt, nationellt och regionalt i EU.



*Vad har OECD:s allmänt för uppfattning om de europeiska struktur- och investeringsfonderna?*

De europeiska struktur- och investeringsfonderna är en viktig platsbaserad aspekt i EU:s politiska arbete. På senare år har dessa fonder gradvis kommit att ingå i det övergripande strukturpolitiska paketet, genom att de är mer inriktade på viktiga faktorer för ekonomisk tillväxt, som infrastruktur, innovation och kompetens. ESI-fonderna bör fortsätta fokusera på dessa tillväxtförstärkande mål, och motstå den ökade pressen att rikta om finansieringen till andra behov. De här politiska strategierna måste dock kompletteras med viktiga överväganden. För det första måste de utformas olika i olika regioner, så att de kan prioritera de mest akuta behoven på varje plats. För det andra måste man säkerställa att EU:s regionalpolitik blir ett tillägg till, och inte ersätter, de nationella offentliga utgifterna, och att finansieringen används effektivt. Det

tredje och lika viktiga är att strategierna måste samordnas väl i alla delar av statsförvaltningen och anpassas efter investeringsbeslut för nationella, regionala och lokala kretsar. Detta skulle göra investeringarna mer effektiva.

*Vad borde dessa fonder ha för roll i EU:s budget, och mer allmänt för att uppnå de ekonomiska politiska målen?*

Jämfört med OECD:s standarder är EU:s system med budgetering för prestanda och resultat bland de mest avancerade i standardindexet för prestandabudgeteringsramar. Utifrån en analys från OECD, som just håller på att färdigställas, innehåller EU:s budgetpraxis många ändamålsenliga och innovativa aspekter med en del att lära för nationella regeringar som funderar på sitt eget arbete

*“ Samtidigt är fonderna ett av få solidaritetsinstrument runtom i EU-länderna, något som är särskilt viktigt för länder i euroområdet som det inte finns några mellanstatliga budgetöverföringar till. ”*

med prestandainriktade budgetreformer. I synnerhet EU:s ”resultatinriktade budget” är ett givande initiativ som syftar till att ytterligare stärka kopplingarna mellan använda pengar och synliga effekter. OECD anser att EU:s budgetförfaranden skulle kunna gynnas ytterligare i omfattning om det togs fram tydligt och koncist uttalade politiska mål och resultat, på förhand och i efterhand, som hjälpte både parlamentet och rådet att engagera sig mer fullständigt i EU-budgetens politiska substans.

“ *Ett unikt drag hos ESI-fonderna är den längre tidsramen för det formella åtagandet, som ligger på över sju år, att jämföra med de kortare tidsramarna för territorialpolitiken i länder utanför Europa.* ”



I enlighet med OECD:s agenda om tillväxt för alla finansierar EU-budgeten åtgärder för att bemöta både tillväxt- och sammanhållningsmål. Med tanke på fondernas starka inriktning på investeringar bör de syfta till att öka produktivitetstillväxten i EU:s ekonomier. Samtidigt är fonderna ett av få solidaritetsinstrument runtom i EU-länderna, något som är särskilt viktigt för länder i euroområdet som det inte finns några mellanstatliga budgetöverföringar till. Det finns emellertid viktiga frågor om vilka slags investeringar som görs, eftersom mervärdet för EU kan vara mindre uttalat, i synnerhet när resurser används till kortsiktigt bistånd.

*Vilka betydande förutsättningar krävs för att maximera deras påverkan och för att de ska genomföras effektivt?*

Det är viktigt att investeringar från ESI-fonderna är tillväxtvänliga, så att man kan utnyttja deras påverkan sett till de offentliga finansernas sammansättning och effektivitet. Om de sätts in så att de inbegriper nationell offentlig finansiering och privata investeringar, kan de uppmuntra till större investeringar och produktivitet. Sunda förvaltningsramar med bättre förmåga att samordna investeringar i alla delar av statsförvaltningen och uppgradera den administrativa kapaciteten är nyckeln till att maximera deras effekt på nationell och subnationell nivå. För att hantera detta ömsesidiga beroende av offentliga investeringar har OECD tagit fram 12

principer om effektiva offentliga investeringar i alla delar av statsförvaltningen, som har godkänts av EU:s regionkommitté. Riktlinjerna omfattar hantering av utmaningar kopplade till vertikal samordning, horisontell samordning över jurisdiktioner för att investera i relevant omfattning samt subnationella kapaciteter och breda ramförhållanden för effektiva offentliga investeringar.

I OECD:s rekommendation betonas att det behövs förvaltningsinstrument för att hantera denna samordning, som inte sker spontant. Sådana verktyg är till exempel dialogplattformar, arrangemang för medfinansiering och finansiella incitament för samordning. Även villkoranden kan gynna en bättre förvaltning av offentliga investeringar, under vissa förhållanden. I EU infördes förhandsvillkor under den finansiella perioden 2014–2020, och de säkerställer ett direkt samband mellan de investeringar som medfinansieras av ESI-fonderna och politiken på EU-nivå, samt driver fram politiska reformer för att främja ett bättre genomförande av fonderna.

*Hur bedömer ni den europeiska sammanhållningspolitiken och dessa fonder jämfört med annan territoriell politik i länder utanför EU?*

Det är oerhört svårt att bedöma hur någon politik påverkar prestandan för ett visst land, region eller lokal ekonomi. När det gäller ESI-fonderna det senaste årti-

onet har många länder, där dessa fonder har stöttat konvergens, även drabbats av en skattemässig konsolidering/åtstramning i kölvattnet av finanskrisen, vilket lett till en kraftig minskning av offentliga investeringar i Europa. Fonderna har dock varit en av de få stabila källorna till stöd för investeringar under denna period, särskilt för subnationella offentliga förvaltningar.

Ett unikt drag hos ESI-fonderna är den längre tidsramen för det formella åtagandet, som ligger på över sju år, att jämföra med de kortare tidsramarna för territorialpolitiken i länder utanför Europa. Därför har ESI-fonderna ett långsiktigt strategiskt verktyg för strukturell anpassning, så att regionala ekonomier kan förutse och anpassa sig, och medborgare överallt därmed får möjlighet att hitta genomförbara utvecklingsalternativ. Våra studier av länder runtom i OECD avslöjar två viktiga beståndsdelar i att utforma en lyckad territorialpolitik. Den första är behovet av att bygga upp fungerande kopplingar mellan stads- och landsbygdsområden sett till infrastrukturpolitik, markplanering, arbetsmarknadsintegration och respons från den statliga förvaltningen. Den andra är den handelssektor som är utsatt för internationell konkurrens, och den betydelse den sektorn har för att regioner på efterkälken ska kunna komma ikapp. Våra studier visar att de regioner som gör det ofta är mer specialiserade på just sådana handelsverksamheter. ■

# Territoriella verktyg för att hantera regionala och lokala prioriteringar

En hållbar utveckling av hela Europa kommer inte bara att förbättra dess ekonomiska attraktivitet utan också dess förmåga att lösa olika, både befintliga och framtida, finansiella, ekonomiska och sociala kriser.

Sammanhållningspolitikens avgörande betydelse är ett direkt resultat av Lissabonfördraget och upprätthålls än idag. Avskaffandet av utvecklingskillnader är en avgörande faktor i Europas konkurrenskraftiga ställning på global nivå. Detta speglas framför allt i det faktum som bekräftas av EU-institutionerna, att varje euro som investeras i sammanhållningspolitiken i genomsnitt skapar 2,75 euro, trots den överdrivna byråkrati och komplexitet som präglar de politiska instrumenten.



Andrzej Porawski,  
verkställande direktör för  
organisationen för polska städer

“En radikal förändring krävs i fråga om hur EU:s medborgare informeras om effekterna av sammanhållningspolitiken. Även om dessa effekter inte går att förneka är de nästan helt okända för medborgarna.”

En snabbare utveckling i många delar av Europa aktiverar inte bara dess ännu outnyttjade potential, utan gör också dessa områden mer attraktiva för investerare, turister och andra partner från hela världen.

Sammanhållningspolitiken levererar också mätbara resultat, vilket man i Polen till exempel kan se på utvecklingen av de områden som omfattas av det särskilda programmet för ”östra Polen” och på den aktuella snabbare ökningen av utvecklingsindikatorer för landsbygdsområden jämfört med städerna.

Koncentrationen av åtgärder inom prioriterade områden är en av de stora fördelarna med sammanhållningspolitiken. Den nya programperioden kan förstås komma att innebära justeringar när det gäller prioriteringar, som en anpassning till snabbt föränderliga behov och utmaningar. Men den bör också möjliggöra bättre flexibilitet när det gäller att bestämma detaljerade målsättningar inom prioriterade områden.

Utifrån det perspektivet är det viktigt att stärka regionala och lokala myndigheter när det gäller att i detalj definiera målsättningarna för antagna åtgärdsområden. De regionala och lokala (när det gäller stadsnära funktionella områden) operativa programmen bör användas som verktyg för att genomföra sammanhållningspolitiken. Sammanslutningarna av regionala eller lokala myndigheter bör driva dessa program som bör skapas och genomföras i enlighet med principen om en territoriell inriktning på åtgärderna.

De territoriella instrumenten bör vara inriktade på de utmaningar som funktionella stadsnära områden står inför när det gäller att optimera användningen av lokala resurser och att förbättra livsvillkoren och villkoren för företag. Instrument inriktade på en större inkludering av landsbygdsområden i utvecklingsprocesser är också nödvändiga. Den särskilda karaktären hos de utmaningar som dessa områden står inför kräver att man skapar territoriella verktyg inom de operativa programmen där man också tar med resurserna från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling i beräkningen.

En radikal förändring krävs i fråga om hur EU:s medborgare informeras om effekterna av sammanhållningspolitiken. Även om dessa effekter inte går att förneka är de nästan helt okända för medborgarna som är omedvetna om betydelsen av politikens resultat för samhälle, ekonomi, miljö, kultur och civilisation. Och det är sammanhållningspolitiken som mest kan bidra till att övervinna EU:s identitetskris, särskilt eftersom både dess stödmottagare och högt utvecklade områden drar nytta av dess effekter, till exempel i form av fler beställningar, ökad export, kapitalutgifter och nya jobb. ■



Organisationen för polska städer hjälper landets städer att utvecklas socialt och ekonomiskt och att sprida god praxis när det gäller modern och innovativ samhällsstyrning. Den arbetar med offentliga och privata organ för att skapa bästa möjliga förutsättningar för att städerna ska kunna tillhandahålla offentliga tjänster av högsta kvalitet.

<http://www.zmp.poznan.pl/en>

# Flexibilitet, förenkling, konkurrenskraft och innovation för sammanhållningspolitiken efter 2020

Idag står Europeiska unionen inför oförutsedda utmaningar av en storlek man aldrig tidigare sett. Det finns ett starkt behov av att fokusera på offentliga och privata investeringar, att stärka EU:s konkurrenskraft, att åstadkomma bättre samstämmighet mellan olika strategier samt mellan deras kopplingar till nationella sektorsbaserade och regionala strategier.

Sammanhållningspolitiken är fortfarande den främsta investeringspolitiken och den har potential att bidra på ett betydande sätt till Europas hållbara utveckling, att uppnå ekonomisk, social och territoriell sammanhållning i Europa. Målen är mer relevanta än någonsin med tanke på de kriser som hotar själva hjärtat i det europeiska projektet.

Utskottet för regional utveckling har samarbetat bra med Europeiska kommissionen, rådet, regionkommittén och interregionala samarbetsorganisationer. Vi har fokuserat vårt arbete på att ge stöd till och granska genomförandet av sammanhållningspolitiken, dess övergripande effekt, samt att sammanfatta trender för dess framtida utveckling.

Den framtida moderniserade sammanhållningspolitiken bör bygga på resultatbaserad budgetering, förhandsvillkor och tematisk koncentration samtidigt som man tillåter flexibilitet för att kunna möta specifika behov som kan uppstå plötsligt. Kopplingarna till den europeiska planeringsterminen och EU:s ekonomiska



Iskra Mihaylova,  
ordförande för  
Europaparlamentets utskott för  
regional utveckling

styrning bör upprätthållas för att säkerställa att rätt ramverk finns för investeringar från de europeiska struktur- och investeringsfonderna (ESI).

Europeiskt territoriellt samarbete (Interreg) har visat sig vara effektivt och tillhandahålla mervärde till EU:s målsättningar genom att bidra till territoriell sammanhållning, och bör därmed fortsätta att vara ett viktigt instrument efter 2020.

*“EU:s stödprogram för strukturreformer kommer bidra till en effektiv och mer ändamålsenlig användning av unionsmedlen.”*

Urbaniseringen kommer att vara en avgörande trend under de kommande årtiondena vilket betyder att bättre samordning mellan den EU-politik som påverkar städerna kommer att vara nödvändig.

Bättre samordning behövs mellan EU:s prioriteringar, nationella behov samt regionala och lokala behov. I det sammanhanget kommer en ytterligare förlängning av EU:s stödprogram för strukturreformer bidra till en effektiv och mer ändamålsenlig användning av unionsmedlen. Ökad komplementaritet i genomförandet av ESI-fonderna, Efsi och andra finansiella instrument måste säkerställas för att hjälpa länder och regioner att låsa upp ny tillväxtpotential och öka sin produktivitet och konkurrenskraft.

Jag skulle också vilja framhäva vikten av en förlängning av Efsi och av att man slutför översynen av budgetförordningen för 2014–2020 och dess underordnade akter, vilket kommer att bana vägen för flexibilitet, förenkling, hävstångseffekter och fler investeringar.

Det är extremt viktigt att inrätta mekanismer och breda institutionella samarbetsplattformar för att säkerställa en bättre synlighet och ökad medvetenhet om de framgångar och bästa praxis som uppnåtts i genomförandet av ESI-fonderna. ■



# En dubbel vision för sammanhållningspolitiken efter 2020

Borgmästarna från den gränsöverskridande tvillingstaden Valga och Valka presenterar sin vision och sina drömmar för EU:s regional- och stadspolitik efter 2020.

Städerna Valga (Estland) och Valka (Lettland) uppvisar ett av de mest levande exemplen på hur två grannländer kan leva upp till EU:s grundläggande värderingar. Dessa fokuserar på fri rörlighet för människor, anställda, kapital och tjänster som främjar utvecklingen i både Lettland och Estland. Därmed är gemensamma projekt nödvändiga för livet och framtiden.

*“Valga-Valka är redo att utgöra en modell för liknande områden och städer eftersom vi har erfarenheten, god vilja och planer på gemensam utveckling.”*

Det här samarbetet kommer att stärkas med hjälp av EU-projektet "Valga-Valka centrumutveckling i tvillingstaden", vilket också är ett enastående exempel på hur EU tar hand om regional utveckling. Här bör vi också nämna att arkitekter från Spanien, Estland, Lettland och Italien kommer att förvandla dessa visioner till verklighet.



Vents Armands Krauklis,  
borgmästare i Valka (LV)



Kalev Härk,  
borgmästare i Valga (EE)

Vi hoppas att vi med hjälp av ett större stöd från de lettiska och estniska regeringarna och från EU-institutionerna kommer att kunna ta steget mot att fungera som en stad med högkvalificerade gemensamma sjukvårdstjänster, ett förbättrat utbildningssystem och en gemensam företagsutveckling och arbetsmarknad.

Olikheter i lagstiftning, däribland skatter, bör inte hindra denna utveckling. Tvillingstäder behöver särskilda lagar och avtal mellan länderna och på EU-nivå.

Valga-Valka är redo att utgöra en modell för liknande områden och städer eftersom vi har erfarenheten, god vilja och planer på gemensam utveckling. Nuförtiden, när EU:s framtid debatteras,

kan vår framgångshistoria fungera som ett utmärkt exempel för att övertyga EU-skeptiker om att EU är det enda alternativet för att vara konkurrenskraftiga i världen. ■

1 city, 2 states



VALGA • VALKA

# Sammanhållning genom inkludering: vår utmaning för framtiden

Vi får ofta höra att EU har kommit bort från människorna och bara bryr sig om de stora ekonomiska frågorna. Den som säger så skulle jag vilja bjuda in att besöka Santa Coloma de Gramenet, och se hur en strukturell politik direkt och konkret har förändrat livet för många.



Xavier Valderrama,  
samordnare för de europeiska  
projekten för stadsutveckling,  
stadsfullmäktige i Santa Coloma  
de Gramenet

Santa Coloma de Gramenet i Katalonien kan folk njuta av den härliga återupplivade naturen i Besòs vattenvägsparc, stanna till på stadsbiblioteket som ligger mittemot ett kommunalt företagscentrum, ta ett bad i idrottscentret eller gå och shoppa i Fondo-gallerian i väntan på att barnen ska komma ut från förskolan i samma byggnad. Och gatorna mellan de här ställena är till stor del också sådana som, precis som områdena och infrastrukturerna, har fått finansiering från sammanhållningspolitiken.

I en större stad med mindre ekonomiska resurser, som vår, förstod vi att vi ändå från början behövde säkra finansiering för att genomföra våra projekt. Det gjorde vi genom det första gemenskapsinitiativet Urban – som ingår i strukturfonderna – för särskilda stadsområdesåtgärder i det operativa programmet för Katalonien. Vi fortsätter också att göra det under perioden 2014–2020 genom integrerade strategier för hållbar stadsutveckling.

Vi ser dessa möjligheter som en del av en pågående process för att göra staden mer balanserad och självförsörjande, och

vi har lagt till en integrerad syn på hållbarhet, offentligt deltagande och ny lokal förvaltning i det lokala arv vi redan har.

*“Den som säger så skulle jag vilja bjuda in att besöka Santa Coloma de Gramenet, och se hur en strukturell politik direkt och konkret har förändrat livet för många.”*

Även om vi har upplevt sammanhållningspolitiken som mycket fördelaktig, så finns det kvar enorma utmaningar för EU:s städer som helhet. Den mest oroande är att fler och fler personer lever i risk för socialt utanförskap. Den ekonomiska krisen har gett upphov till större ojämlikhet i våra samhällen och är ett av huvudskälen till den politiska ligkiltighet som berör alla delar av statsförvalt-

ningen. Det kan inträffa en paradox på så sätt att allmänheten, trots det jag just beskrev om hur viktigt det är med delaktighet i EU för att förbättra människors liv, och trots de insatser som görs för att förmedla detta, fortsätter att skylla på institutioner och delvis lägga ansvaret på dem om förvaltningsnivåerna blir mer avlägsna.

Därför bör den nya sammanhållningspolitiken efter 2020 åter bekräfta att man prioriterar social inkludering i alla sina regionalpolitiska ramar. Särskilt bör det läggas fram som krav att stadsutvecklingsstrategier måste innehålla en plan för bekämpning av socialt utanförskap, inklusive kvantifierbara mål, och att den prioriteringen bör ges mer finansiering. Från och med nu bör strategierna i våra större och mindre städer vara inriktade på stadsutveckling som är hållbar, integrerad och inkluderande. Ingen i samhället ska lämnas på efterkälken. Vi kan bara uppnå sammanhållning genom inkludering, och vi kan bara växa genom att bli mer sammanhållna. ■



Ajuntament  
de Santa Coloma  
de Gramenet

INTERVJU MED **MICHAEL STORPER**,  
PROFESSOR I EKONOMISK GEOGRAFI  
VID LONDON SCHOOL OF ECONOMICS

## Regionerna är viktigare än någonsin i en globaliserad värld



Strax innan kommissionen publicerade diskussionsunderlaget om hur vi bemöter globaliseringen, organiserade den ett seminarium på hög nivå om "Globalisation: Why regions matter" för att diskutera geografin för tillväxt, jobb, och ojämlikheter inom EU när globalisering, tekniska förändringar och hållbar utveckling påverkar EU:s regioner på olika sätt. **Professor Michael Storper** deltog i seminariet.

*Du inledde din presentation med att citera The Economist och säga: "Regionala ojämlikheter har visat sig vara för politiskt farliga för att man ska kunna ignorera dem" och du fortsätter med att kommentera att denna ojämlikhet ytterligare understryker dilemmat vi har när det gäller huruvida vi ska investera i mer utvecklade eller mindre utvecklade regioner. Så vad är viktigaste: effektivitet eller jämlikhet?*

Inför det här högnivåmötet arbetade jag med mina kollegor **Simona Iammarino** och **Andres Rodriguz-Pose** för att förbereda en studie med titeln "Regional Development at the Centre of Europe's Economic Future". Vi menar att det inte längre finns en enkel kom-

promiss mellan effektivitet och jämlikhet: det är en föråldrad tanke om vi med "effektivitet" menar att vi kan koncentrera allt på de regioner med högst inkomster och förvänta oss att fördelarna kommer att sprida sig så att de gynnar alla andra regioner.

Spridningsmekanismerna har försvarats: kunskaperna koncentreras på färre ställen, samma sak med innovation, migrationen har saktat ner och blivit mer selektiv, med en cirkel för utbildade personer och en annan för mindre utbildade. Det betyder, på lång sikt, att människor i många regioner underutnyttjas och inte får möjligheten att utveckla sina förmågor, att det blir allt svårare att migrera och att entreprenörer inte har möjligheten att på ett effektivt sätt komma in på marknaden.



“ Vi vill ha fördelarna med koncentration och specialisering, men vi vill också sprida dessa fördelar till fler regioner genom att övervinna de hinder för innovation, företagande, utbildning och rörlighet som finns. ”



THE LONDON SCHOOL  
OF ECONOMICS AND  
POLITICAL SCIENCE ■

Därför kommer en politik som investerar i människors, företags och individers långsiktiga kunskaper i alla regioner vara mer effektiv än en där man antar att geografisk koncentration kommer att gynna alla människor och alla regioner. Samtidigt handlar det inte om antingen eller, vi måste fortsätta att stödja Europas världsklassiga storstadsregioner och kluster i den pågående globala konkurrensen. Politiken bygger på ett omdefinierat "jämlikhetsbegrepp": man avfärdar den gamla tanken om en omfördelning från de mest framgångsrika regionerna till alla andra regioner och ersätter den med en definition av jämlikhet som bygger på att man stimulerar utvecklingen i alla regioner.

*Du nämmer just förmågor och du vet kanske redan att man inom regionalpolitiken har introducerat ett nytt koncept: smart specialisering. Det betyder helt enkelt att vi uppmuntrar regionerna att identifiera sina egna styrkor, sina komparativa fördelar, och investera inom de områdena. Och i din presentation introducerar du också en politik som bygger på differentiering. Ser du några likheter mellan dessa två koncept?*

Ja, vi föreslår att man fördjupar konceptet smart specialisering och ger det några ytterligare verktyg så att det blir

mer effektivt. Realistiskt sett kan inte varje region specialisera sig på samma sak; det finns därför ingen mening med att föreslå att varje region ska försöka bli ett "litet Silicon Valley".

Istället för en generell inställning till innovation och specialisering introducerar vi konceptet "utvecklingsklubbar", vilket handlar om regioner som befinner sig på olika nivå när det gäller inkomst per capita. Utmaningarna och de kortsiktiga målen för låg-, medel- och höginkomst-regioner skiljer sig mycket åt. Det som är "smart" är om man i regionerna förstår vilken utvecklingsklubb man befinner sig i och vilka smarta specialiseringar som är realistiska på medellång sikt. Den tanken ger större precision till konceptet smart specialisering.

*Slutligen skulle jag vilja parafrasera titeln på din presentation: Globalisering: är regionerna viktiga?*

Globaliseringen har faktiskt gjort regionerna allt viktigare, för det visar sig samtidigt som globaliseringen sprider sig över världen och det nu finns 500 miljoner kineser som blivit en del av den globala medelklassen tack vare den, koncentrerar den rikedom och inkomsterna i storstadsområdena runt om i världen, i varje land. Så regionerna är

faktiskt viktigare än någonsin i en globaliserad värld. Mot bakgrund av detta vill vi ha fördelarna med koncentration och specialisering, men vi vill också sprida dessa fördelar till fler regioner genom att övervinna de hinder för innovation, företagande, utbildning och rörlighet som finns. Dessa hinder förstärks på ett sätt av de aktuella marknadstrenderna, och spridningsmekanismerna är för svaga för att lyckas sprida välstånd och möjligheter.

För att göra detta föreslår vi det vi kallar för "områdeskänsliga spridda utvecklingsstrategier", som är utvecklingsstrategier som anpassats efter de exakta men olika behov som finns i låg-, medel- och höginkomstklubbarna bland Europas regioner. Var och en av dessa klubbar har en egen strategisk vägledande princip och därmed olika blandningar av politik och åtgärder för varje typ av territorium. ■



# Den internationella dimensionen av smart specialisering

Corina Crețu, Europakommissionär för regionalpolitik, Smart Regions Conference, Helsingfors

**Smart specialisering är en fräsch platsbaserad nedifrån-och-upp-metod för innovation och ekonomisk omvandling i Europa. Den är också en viktig del i regional utveckling genom innovation, med perspektivet att alla regioner i Europa ska dra nytta av fördelarna med en kunskapsdriven tillväxt.**

Med smart specialisering öppnar man upp möjligheterna till interregionalt samarbete kring gemensamma prioriteringar, man kompletterar därmed varandras styrkor och omformar den europeiska tillväxt- och integrationsmodellen. Europeiska rådet, Europaparlamentet och Europeiska regionkommittén har alla framhåvt vikten av att bygga vidare på den här metoden<sup>1</sup>.

## Kapacitetsuppbyggnad

Kärnan i sammanhållningspolitiken är att göra det möjligt för alla regioner att bli konkurrenskraftiga och kunna utnyttja möjligheterna på den inre och de globala marknaderna. Men

sådan kapacitetsuppbyggnad kan inte göras i isolering eller utifrån ett inåtriktat perspektiv. Den kräver internationella riktmärken och samarbete för att utveckla strategiska förmågor, göra val, utmanas av kritiska vänner och utveckla partnerskap. Sådana nätverk för interregionalt samarbete möjliggör ömsidigt lärande och god innovationsstyrning, samt att man drar nytta av fördelarna med kunskaps spridning.

## Utåtriktade innovationsstrategier

Utvecklingen av strategier för smart specialisering har ofta till att börja med varit fokuserade på styrning<sup>2</sup> för att identifiera lovande investeringsområden i en region för att bygga upp dess komparativa fördelar, men man har ofta riktat lite uppmärksamhet mot andra regioner och deras komparativa fördelar. Många regioner har sedan dess insett att internationella jämförelser och samarbeten kan hjälpa till att undvika risken för dubbelarbete och underkritiska investeringar, samt hjälpa till att stärka den konkurrenskraftiga positionen för deras prioriteringar gällande smart specialisering. Genom interregionalt samarbete kan regionerna förbättra sin internationella konkurrenskraft genom att tillsammans skapa globala värdekedjor.

1) Rådets slutsatser av den 10 juni 2016 om "En mer forsknings- och innovationsvänlig, smart och enkel sammanhållningspolitik"; Europaparlamentets resolution av den 13 september 2016 om sammanhållningspolitiken och forsknings- och innovationsstrategier för smart specialisering (2015/2278(INI)); Europeiska regionkommitténs yttrande av den 22 mars 2017 om "Strategier för smart specialisering: inverkan på regionerna och det mellanregionala samarbetet".

2) "Vetenskaplig process för företagande" med lokala innovationsaktörer för att fastställa konsensus om styrkor och prioriteringar.

## Smart specialisering som en samordningsmekanism

Smart specialisering i utåtriktade innovationsstrategier som syftar till differentiering från och anpassning till andra regioner kan också vara en kraftfull mekanism för att förbättra kvaliteten på innovationsinvesteringar. De utnyttjar komplementariteten mellan specialiseringar i nya europeiska värdekedjor. Till exempel kan olika regioner inom den framväxande bioekonomin specialisera sig på olika källor till produktion av biomassa, på att framställa bioplast eller på att använda dessa i olika konsumtionsprodukter.

Konkurrenskraften för regioner och regionala kluster för ny tillväxt och jobb inom sådana marknader hänger på förmågan att samordna varandras resurser för att erbjuda integrerade lösningar, medan smart specialisering erbjuder möjligheten att identifiera samarbetspartner över hela EU.

## Mångfald som en komparativ fördel

Mångfald är Europas komparativa fördel när man kan arbeta tillsammans för att utveckla nya lösningar på gemensamma utmaningar, för att tillhandahålla jobb, ren energi, transport eller hälso- och sjukvård till medborgarna och vända dessa utmaningar till möjligheter för ekonomisk utveckling genom att tillhandahålla innovativa lösningar.

Att utveckla och testa lösningar på dessa utmaningar kräver ofta större kapacitet än vad som finns i enskilda regioner eller länder. Smart specialisering är det europeiska sättet att svara på samhällsliga utmaningar genom att utnyttja de unika förmågorna i alla EU-regioner som kan bli "levande laboratorier" för framtiden.

## Tematisk smart specialisering driver på interregionalt samarbete

Smart specialisering kräver därför också "smart samarbete". Plattformer för tematisk smart specialisering<sup>3</sup> utgör ett stöd

för interregionala partnerskap som kan hjälpa innovationsaktörer i partnerregionerna att matcha sina investeringar i nya europeiska värdekedjor<sup>4</sup>. Europeiska kommissionen stödjer dessa partnerskap för att utveckla gemensamma färdplaner för samfinansiering inom specifika prioriterade områden, så som effektiv och hållbar tillverkning, spårbarhet och stordata inom värdekedjor för livsmedel eller upphettning och nedkylning. Fler än 85 regioner är redan involverade och bygger upp sina förmågor för klusterutveckling, pilotprojekt och demonstrationer och för att mobilisera investeringar som gynnar regionerna och hela Europa. ■



Jyrki Katainen, vice ordförande för Europeiska kommissionen, leder projektgruppen "Jobb, tillväxt, investeringar och konkurrenskraft", Smart Regions Conference, Helsingfors

## LÄS MER

**Smart Regions Conference:** i början på juni stod Helsingfors värd för den andra upplagan av konferensen om smart specialisering i europeiska regioner, en utvärdering av vad man uppnått och att bana vägen för framtida utveckling. <http://europa.eu/!mf36Hu>

3) Se plattform S3: <http://s3platform.jrc.ec.europa.eu/s3-thematic-platforms>.

4) Tematiska plattformar för smart specialisering har funnits för Energi, Industriell modernisering och Livsmedel sedan juni 2016 för att samla regionerna och deras innovationsaktörer i partnerskap och anpassa deras investeringar efter prioriterade områden. I slutet av maj 2017 hade 18 sådana partnerskap formellt lanserats med deltagande från runt 85 regioner.

# RIS3 – existensberättigande, första resultat och dess framtid

Metoden med smart specialisering syftar till att uppmuntra regionerna att identifiera några strategiska områden för forskning och utveckling och innovationsaktiviteter. Genom att göra det kan regionerna hantera ett dubbelt problem – det som rör differentiering och specialisering av deras innovationsförmåga – vilket ofta hanteras dåligt inom den vanliga innovationspolitiken.



Prof. Dominique Foray,  
ordförande för ekonomi och  
förvaltning inom innovation  
École Polytechnique Fédérale  
de Lausanne

RIS3 tillhandahåller verktyg och processer för att hantera regionala skillnader och hjälpa regionerna att se och utnyttja sina skillnader och omvandla dem till framtida komparativa fördelar.

Detta är den smarta specialiseringens existensberättigande: att koncentrera uppmärksamhet och resurser till ett visst antal strategiska områden för att aktivera goda processer av precisering och specialisering när det gäller innovationer.

“Den smarta specialiseringens existensberättigande: att koncentrera uppmärksamhet och resurser till ett visst antal strategiska områden för att aktivera goda processer av precisering och specialisering när det gäller innovationer.”

Att man utformar strategier för smart specialisering innebär inte att "allt annat" ska försummas. Den mest allmänna och horisontella politiken är naturligtvis fortfarande nödvändig, och smart specialisering blir ett ytterligare alternativ som regionerna gör rätt i att aktivera om de har förmågan att inrätta en intelligent process för att identifiera strategiska områden och utveckla dem.

Även om det är för tidigt att utvärdera RIS3:s påverkan på innovation, produktivitet och tillväxt, kan man redan se vissa resultat även om de inte är mätbara än.

Ett grundläggande resultat är att själva processen att utforma en strategi har skapat gynnsamma effekter i och med regionernas engagemang i processen för företagsforskning. Till exempel har regionerna idag själva bättre kunskap än förut, tack vare självutvärderingar och forskning om potential och förmågor där de behövs.

Det är både användbart och produktivt för regionerna att lägga ner mer arbete på att upptäcka och välja, i detalj och inför framtiden, prioriterade områden för forskning, utveckling och innovation. Den kunskap och erfarenhet man skaffar sig i och med arbetet med att utforska och välja rätt inriktning för forskning, utveckling och innovation är värdefull när man sedan ska genomföra de följande stegen med produkt-/process-/marknadsutformning, produktion och distribution.

Ett nytt politiskt tankesätt håller sakta på att etablera sig hos beslutsfattarna: det består av decentralisering, kontakter mellan det offentliga och det privata, självupptäckt och prioriteringar.

Ett annat viktigt resultat är att den här metoden tillhandahåller en ny anledning till kunskapsdelning och samarbete mel-

lan regionerna, eftersom smart specialisering hjälper till att visa att varje region delar prioriteringar med flera andra regioner och det hjälper till att skapa en anledning att bygga nätverk och partnerskap.

Det finns ingen tvekan om att effekten av den här metoden har varit stor i Europa och på andra håll. Med tanke på denna effekt och den betydande mobiliseringen i både den offentliga och privata sektorn på regional nivå, skulle det helt enkelt vara absurt att avsluta RIS3-metoden. Den politiska lärandeprocessen har varit betydande och regionerna vet nu mycket bättre hur de ska gå vidare med att utforma och genomföra en S3 än vad de gjorde för fem år sedan när konceptet infördes. De har lärt sig mycket och fortsätter att göra det. Vi kan därför vara säkra på att regionala myndigheter och intressenter kommer att vara mycket mer effektiva och verkningfulla när det gäller att leverera en RIS3 om de ombeds göra det inför den kommande perioden. ■



# Att bygga en investeringspolitik för ett mer sammanhållet Europa

EU:s sammanhållningspolitik stöttar hundratusentals projekt i alla EU:s regioner. Den är EU:s största investeringskälla som uppmuntrar viktiga realekonomiska projekt och bidrar till strukturella förändringar i EU:s medlemsländer.



Emma Marcegaglia,  
ordförande för BusinessEurope

“Sammanhållningspolitiken måste modernisera och förenkla sitt sätt att fungera, fastställa en ram på medellång och lång sikt men med tillräcklig flexibilitet för att kunna anpassa sig efter nya händelser, stötta projekt med tydligt EU-mervärde och ge rätt incitament för bra resultat.”

Sammanhållningspolitiken är en del av fördragen och speglar EU:s solidaritet. Men, mer än så, är politiken mycket viktigt för att stötta ett mer sammanhållet EU på alla sätt: ekonomiskt, socialt och territoriellt.

Det är dock dags att gå bortom ett tanke sätt som handlar om omfördelning och att snabbt spendera, för att tänka på den här politiken inom ramen för investeringar, konkurrenskraft och strukturella förbättringar. Detta kommer att vara nödvändigt för att stärka sammanhållningspolitikens framgång samtidigt som man uppnår större konvergens mellan medlemsländerna, vilket är ett nödvändigt villkor för att EU, och särskilt euroområdet, ska fungera korrekt.

Sammanhållningspolitiken måste vara en integrerad del av en europeisk investeringsstrategi, med en starkt territoriell inriktning som syftar till att stärka varje region med de verktyg de behöver för att bygga upp sin konkurrenskraft. Den måste leda till ekonomisk och strukturell omvandling och säkra en motståndskraftig bas i varje region, utifrån dess egna styrkor.

Det är viktigt att vara medveten om att det sammanhållningspolitiken åstadkommit går bortom den finansieringsram som erbjuds genom de europeiska struktur- och investeringsfonderna (ESI), det är

något som är tydligt förankrat i de positiva sideffekter den för med sig. Detta blir synligt när det gäller kapacitetsuppbyggnad, definitionen av långsiktiga prioriteringar, regionala specialiseringsstrategier, partnerskap och annat.

Men dessa fördelar måste förstärkas. För att göra det måste sammanhållningspolitiken modernisera och förenkla sitt sätt att fungera, fastställa en ram på medellång och lång sikt men med tillräcklig flexibilitet för att kunna anpassa sig efter nya händelser, stötta projekt med tydligt EU-mervärde och ge rätt incitament för bra resultat.

Vi måste särskilt fortsätta att arbeta mot en politik som ”fokuserar på resultat” och mindre på enbart formell efterlevnad. Vi måste göra strukturfonderna mer tillgängliga och lättförståeliga med ett förenklat, integrerat och proportionerligt kontrollsystem. Vi måste fortsätta att bygga upp administrativ och teknisk kapacitet på regional nivå och ett verkligt partnerskap under alla steg i programmen och på alla administrativa nivåer.

Slutligen måste sammanhållningspolitiken få bättre förståelse för att EU och dess medlemmar arbetar och konkurre-

rar på en global skala. ESI-fonderna måste till exempel fortsätta att vara öppna för företag i alla storlekar. Vi får inte glömma att medelstora och stora företag har starka positiva spridningseffekter för den lokala ekonomin, inklusive för tillväxt för små och medelstora företag. Därför måste EU undvika att skapa ett fenomen med investeringsläckage i Europa och istället använda sina verktyg för att säkerställa att det är ett attraktivt investeringsmål, och fortsätta att bygga ett starkt och sammanhållet Europa. ■

**BUSINESSEUROPE**



BusinessEurope är den ledande förespråkaren för tillväxt och konkurrenskraft på EU-nivå, de representerar företag över hela kontinenten och arbetar med de frågor som mest påverkar företagets resultat. <https://www.business-europe.eu/>

# Sammanhållningspolitiken och den offentliga sektorns paradox

**Morgondagens sammanhållningspolitik kommer att ha mycket gemensamt med dagens. Varför det? För att målen med den nuvarande programperioden – att säkra smart och hållbar tillväxt för alla – kommer att bli ännu viktigare i framtiden.**

**D**essutom kommer många av huvudpunkterna i programmet för 2014–2020, som tonvikten på resultat, förbättring av institutionernas kvalitet och förenklade regelverk, att få större betydelse framöver.

Att uppnå konkreta resultat är än mer viktigt när EU har pressen på sig att bevisa sitt värde för medborgarna. Den nya tonvikten på resultat, alltså regionalpolitikens utfall och effekter, har kommit sent. Tidigare låg det för mycket fokus på en regions förmåga att ta till sig finansieringen, som medel för ett syfte mer än som syftet i sig. Tonvikten på resultat visar betydelsen av den andra punkten: institutioners förmåga.

Institutionernas och i synnerhet de offentliga institutionernas förmåga kan sägas vara den viktigaste ingrediensen i receptet på innovation och utveckling. Morgondagens sammanhållningspolitik behöver emellertid lösa den offentliga sektorns paradox.

Det är en paradox som beror på två helt olika trender. Å ena sidan har den offentliga sektorn varit pressad av åtstramningar i nästan ett decennium, vilket har minskat dess handlingskraft. Å andra sidan är den offentliga sektorn överväldigande i de samhälleligt utmanande sektorerna – energi, hälsa, utbildning, transport, livsmedelssäkerhet, en värdig

äldrevård – som bidrar så mycket till smart och hållbar tillväxt för alla.

Om sammanhållningspolitiken ska ge mer påtagliga resultat i framtiden behöver den kunna fungera med en smart offentlig sektor istället för en förkrympt. Därför måste de offentliga förvaltningarna och myndigheterna göra sig av med den kommenderande och kontrollerande ledarstil de haft tidigare, och ta till samma grepp som de mest framgångsrika myndigheterna, som SPRI i Baskien, Aster i Emilia-Romagna och JIC i Södra Mähren. Där är man skicklig på att vårda regionala innovationssystem där intressenter i offentlig, privat och tredje sektor lär sig samarbeta för ömsesidigt förmånliga syften.

*“Institutionernas och i synnerhet de offentliga institutionernas förmåga kan sägas vara den viktigaste ingrediensen i receptet på innovation och utveckling.”*

Slutligen måste ett förenklat regelverk vara fortsatt prioriterat. Just nu får den offentliga sektorn olika signaler: sammanhållningspolitikens retorik uppmanar



Kevin Morgan,  
professor i statlig förvaltning  
och utveckling och  
Dean of Engagement vid Cardiff's  
universitet (UK)

den att bli mer smidig, kreativ och experimenterande, samtidigt som revisionsvärlden inte tolererar några fel och förhindrar kreativitet med hänsyn till regelefterlevnaden.

En sammanhållningspolitik som bemöter dessa frågor kan med rätta sägas vara seriös när det gäller att säkra smart och hållbar tillväxt för alla. ■



# Sammanhållningspolitiken: goda resultat och strävanden, ett kanadensiskt perspektiv

Europeiska unionen och dess sammanhållningspolitik har länge varit av intresse för dem som utformar politiken i Kanada. I den här kommentaren får vi ett kanadensiskt perspektiv på politikens goda resultat och framtida strävanden.



Neil Bradford, PhD, prefekt för institutionen för statsvetenskap, Huron University College, Western University (CA)

Som en starkt decentraliserad federation med en utbredd geografi och tydliga regionala identiteter står Kanada inför många av samma utmaningar när det "gäller enighet i mångfald" som EU. Sedan 1960-talet har kanadensiska regeringar genomfört territoriella strategier för regional ekonomisk konvergens och nationell social sammanhållning, och man har tittat på EU för att hämta innovativa idéer och bästa praxis.

## Goda resultat

*Integrerad ekonomisk utveckling:* EU:s sammanhållningspolitik har varit ledande inom två regionala dimensioner. För det första har den förflyttat sig från stora infrastrukturinvesteringar i regioner som släpar efter till endogen tillväxt genom produktivitet och företagande i alla regioner, och nu senast till "smart specialisering" med hjälp av regionala innova-

tionssystem. För det andra omfattar politiken sociala och miljömässiga mål med samtidigt fokus på hållbarhet i de regionala ekonomierna och sociala investeringar för att stimulera tillväxt. EU:s integrerade utveckling sammanför, snarare än kompromissar mellan ekonomiska, sociala och ekologiska prioriteringar.

“Europeiska unionen och dess sammanhållningspolitik har länge varit av intresse för dem som utformar politiken i Kanada.”

*Flektivstyrning:* Sammanhållningspolitiken bygger på principerna och subsidiaritet och partnerskap. Politisk samordning på flera nivåer rör sig från konsultation och kommunikation via styrningskontrakt för "flexibel villkorlighet" som klargör EU:s finansieringsförväntningar samtidigt som de möjliggör regional programanpassning. EU:s flernivåstyre kombinerar "lokalt förankrad politik" med hierarkisk översyn och stöd.

*Lärande och anpassning:* Sammanhållningspolitiken tillämpar på ett kreativt sätt data för att informera och förbättra regionala program. Ett robust tredelat ramverk för att differentiera regionala tillgångar och potential fungerar som en riktlinje för EU-investeringar. Programutvärderingarna bygger i allt större utsträckning på mål, indikatorer, riktmärken och översyn. EU-blandningen av kvantitativa och kvalitativa mätmetoder tydliggör effektiviteten hos offentliga investeringar och finslipar det regionala genomförandet.

## Strävanden

*Demografi i förändring:* EU:s sammanhållningspolitik står inför komplexa migrationsutmaningar när flyktingar söker nya hemländer och utbildad arbetskraft flyttar mellan medlemsländerna. Samtidigt åldras den europeiska befolkningen i stort. Politiken kräver innovativa bosättningsprogram för djup mångfald och kreativa välfärdsreformer över livet.

*Digital omvandling:* Sammanhållningspolitiken står inför komplexa regionala och sociala utmaningar i och med att tekniken förändrar arbete, produktion och konsumtion i plattformsekonomier. En digital klyfta hotar territoriell och social sammanhållning när investeringarna koncentreras till städerna. Politiken kräver "innovation för alla" för att sprida de digitala möjligheterna via utökning av e-tjänster, kompetenshöjning och sociala innovationer.

*Administrativ innovation:* Sammanhållningspolitiken står inför utmaningar när det gäller styrning i och med att nationella regeringar och regionala myndigheter ser tillgången till programmen som byråkratisk och översynen som kontrollerande. Administrationen av politiken måste förenklas och programgenomförandet bygga på "delad förvaltning". Utvärderingsprotokoll bör uppmuntra till uppfyllande av sammanhållningspolitikens mål och använda sig av inbördes granskning för att stärka kapaciteten både hos EU:s politiska utformning och leveransen av de regionala programmen. ■

# EU:s framtida finanser

Högnivågruppen för egna medel inrättades i februari 2014 för att diskutera hur man ska hitta öppnare, enklare, rättvisare och mer demokratiskt ansvariga sätt att finansiera EU. Gruppen leddes av den före detta italienske premiärministern och EU-kommissionären Mario Monti, och bestod av medlemmar som utsetts av Europaparlamentet, rådet och Europeiska kommissionen. Gruppens slutrapport och rekommendationer presenterades i Europaparlamentet och rådet i januari 2017.



*Vilka är de största utmaningarna för EU:s finanser efter 2020 enligt din uppfattning?*

De största utmaningarna för EU:s finanser är redan här och liknar de utmaningar som själva EU står inför: hur kan vi få tillbaka våra invånares förtroende? Hur kan vi ge EU:s utgifter större legitimitet? EU har drabbats av flera kriser under de senaste åren, de flesta av dem belyser nya prioriteringar: stärka konkurrenskraften hos den europeiska ekonomin, och särskilt hantera ungdomsarbetslösheten; säkra våra yttre gränser och förbättra vårt samarbete när det gäller inre säkerhet och försvar; uppfylla våra åtaganden i kampen mot klimatförändringarna och miljöförstörelse; och slutligen att säkerställa en smidig övergång från EU-28 till EU-27 när Storbritannien lämnar EU.

Dessa är de frågor där EU förväntas och pressas att agera i idag. Detta trots att de ofta inte utgör en del av unionens traditionella kärnverksamhet och särskilt gäller den inre och yttre säkerhet som fortfarande hör till den nationella suveräniteten. Även om de senaste årliga budgetarna har använt sig av flexibilitetsverktygen har vi ännu inte sett deras genomförande.

*Vilka stora förändringar föreslår ni jämfört med det nuvarande systemet?*

Att reformera inkomstsystemet är en del av den övergripande förändringen eftersom det aktuella finansieringssystemet, som bygger på en överväldigande del av nationella bidrag från medlemsländerna,

*“EU:s politik och framför allt sammanhållningspolitiken gynnar alla länder, även ”nettobidragsgivarna”.”*

gynnar status quo och hindrar att fokus riktas mot nya behov. Därför gör vi i rapporten från högnivågruppen för egna medel nio rekommendationer som ska leda till förändring.

Bland dessa tror jag att de som har störst chans att få stora effekter är fokuset på utgifter med största möjliga europeiska mervärde, avskaffandet av rabatter som gynnar vissa länder och införandet av en eller flera nya egna resurser kopplade till EU:s flaggskeppspolitik. Till exempel, egna medel som



“De framtida struktur- och investeringsfonderna kommer att ha en avgörande roll i reformarbetet, eftersom de ofta har varit föremål för kritik då de anses finansiera för många projekt med tveksamt europeiskt mervärde.”

bygger på en ny reformerad moms eller en gemensam företagskatt som utformats för att bidra till att den inre marknaden ska fungera bättre, att förenkla livet för våra företag och att stödja kampen mot skattebedrägeri och skatteflykt. Och egna medel för miljön kan bidra till arbetet med att minska koldioxidutsläppen och till grön tillväxt. I min mening visar dessa senare rekommendationer hur EU:s inkomster kan ge extra mervärde: EU kan inte ta ut skatt men dess inkomster kan bidra till att uppnå EU:s politik eller målsättningar.

*Vilka är de största hindren för att dessa förändringar ska kunna genomföras?*

Det mest uppenbara hindret ligger i det förfarande för beslutsfattande som gäller för finansieringssystemet och som har en inbyggd asymmetri när det gäller makten mellan Europaparlamentet och rådet. Europaparlamentet konsulteras bara när det gäller egna medel medan dess godkännande krävs för den fleråriga budgetramen, och det är medbeslutande när det gäller den årliga budgeten. Dessutom måste beslut inom rådet fattas enhälligt och efter att de har ratificerats i alla nationella parlament. Det här är det tyngsta förfarandet som finns.

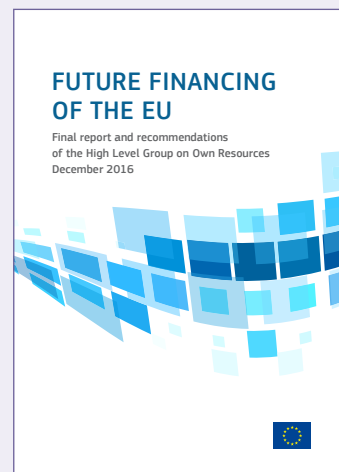
Det finns andra hinder som har att göra med att det i de flesta fall finns ledare som deltar i en förhandling men inte vid nästa, vilket gör att minnet och erfarenheten sprids bland många eller leder till missförstånd om hur EU:s finanser fungerar. Ett vanligt vilseledande argument som används för att avfärda riktiga egna medel är till exempel att man anser att enbart nationella bidrag ger medlemsländerna kontroll över EU:s finanser och att mer självständiga egna medel skulle leda till okontrollerade budgetökningar. Så är inte fallet. Riktiga egna medel skulle ändra sammansättningen av inkomsterna (och sänka de nationella bidragen). Storleken på budgeten bestäms av den fleråriga budgetramen. Och eftersom EU:s budget måste vara balanserad och inte kan vara skuldsatt, beräknas inkomsterna automatiskt när man fått veta utgifterna och inte tvärtom.

*Vilken plats ser du att de europeiska struktur- och investeringsfonderna kommer att ha?*

De framtida struktur- och investeringsfonderna kommer att ha en avgörande roll i reformarbetet, eftersom de ofta har varit föremål för kritik då de anses finansiera för många projekt med tvek-

samt europeiskt mervärde. Det är delvis sant i de mer utvecklade regionerna i rikare medlemsländer. Dessutom innebär deras finansiering genom nationella anslag att de är en viktig del i fokuset på nettobalansen.

Framtida reformer kommer att få den svåra uppgiften att ta tillbaka legitimiteten för EU:s åtgärder i många regioner genom att fokusera på offentliga varor på EU-nivå istället för bara på lokal nivå. Man kommer också behöva visa på de fördelar de för med sig bortom de direkta stödmottagarna. Gränsöverskridande fördelar, spridnings- eller hävstångseffekter missas för närvarande eller göms i budgetförhandlingar, men de utgör ett mått på europeiskt mervärde. Detta behöver förändras för att budgeten ska bli mer öppen, ansvarig och rättvis. EU:s politik och framför allt sammanhållningspolitiken gynnar alla länder, även "nettobidragsgivarna". ■



Sammanfattning och rekommendationerna finns tillgängliga på 23 språk: [http://ec.europa.eu/budget/mff/hlgor/index\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/mff/hlgor/index_en.cfm)

# DATAPOST: 3 – PLATTFORM FÖR ÖPPNA DATA

HAR DU EN FRÅGA SOM DU SKULLE VILJA ATT VI TOG UPP I EN FRAMTIDA DATAPOST-ARTIKEL I PANORAMA?  
FINNS DET NÅGON DATAUPPSÄTTNING DU SKULLE VILJA ATT VI LA UPP PÅ ESI-FONDERNAS PLATTFORM FÖR ÖPPNA DATA?

DÅ KAN DU HÖRA AV DIG TILL OSS VIA E-POST: [REGIO-EVAL@EC.EUROPA.EU](mailto:REGIO-EVAL@EC.EUROPA.EU)

## Att förmedla ESI-fondernas resultat: den växande betydelsen av gemensamma indikatorer

**Behovet av att övervaka och rapportera resultat måste vara ett delat ansvar och en nödvändig del av alla meningsfulla debatter om EU:s politik.**

I nom programmen för 2014–2020 har man sett förbättringar i användningen av indikatorer för att mäta utfall och resultat av de olika ESI-fonderna – gemensamma indikatorer är ett kraftfullt verktyg när det gäller att förmedla de sammanlagda goda politiska resultaten för medlemsländerna. Dessa utvecklingar har åtföljts av andra resultatbaserade förbättringar, så som mer robusta målsättningar, tydligare upprättande av mål och den nya resultatramen som är kopplad till resultatreserven. En av effekterna av ett större fokus på resultat är att indikatorerna inte längre bara kan röra några få experter.

Det aktuella indikatorsystemet har utvecklats under åren utifrån erfarenheter och kunskaper som är specifika för varje fond. De gemensamma indikatorerna är därför gemensamma

för programmen under varje fond, med indikatorer som är anpassade efter de fonspecifika målsättningarna, målsektorerna och de åtgärdsskäl som tillämpas.

**Två huvudfrågor har påverkat valet av indikatorkoncept och definitionen av de gemensamma indikatorerna:**

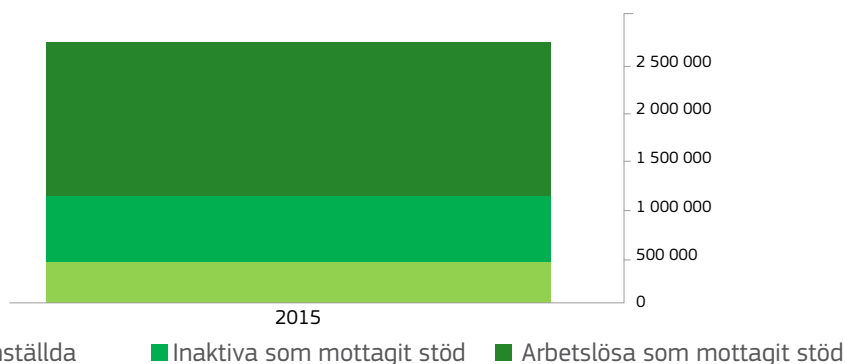
- Är indikatorerna ett meningsfullt mått på de specifika fondernas åtgärder och målsättningar?
- Finns indikatorerna lättillgängliga utan att de skapar överdrivna kostnader och bördor för förvaltare och stödmottagare?

För perioden 2014–2020 utvecklades svaren på de frågorna i samarbete med intressenter och experter från medlemsländerna under en flera år lång diskussionsperiod.

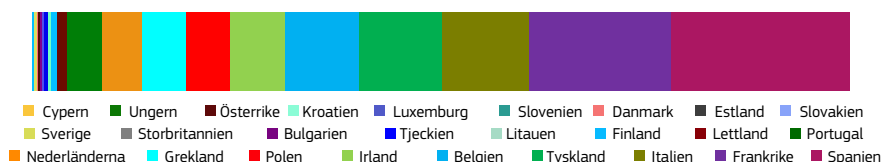
Den mest synliga produkten av det aktuella indikatorsystemet på ESI-fondernas plattform för öppna data är presentationen av "resultatplattor" för gemensamma indikatorer per fond och

### TVÅ EXEMPEL FRÅN ESF OCH ERUF I SLUTET AV 2015

ESF: Anställningsstatus hos deltagarna  
Genomfört: 2 707 055 deltagare  
Varav  
Arbetslösa som mottagit stöd: 1 574 509 deltagare  
Anställda: 435 940 deltagare  
Inaktiva som mottagit stöd: 696 606 deltagare



### Översyn över programmets genomförda värden (2015)



per tema. Andra förbättringar omfattar en utökad lista på gemensamma indikatorer och bättre metoder för att samla in och rapportera indikatorer för Eruf och ESF.

## Finns det för många indikatorer?

Den frågan har väckts på högsta nivå inom EU-institutionerna, inte minst för att det vore enklare att kommunicera på EU-nivå om det bara fanns ett litet antal indikatorer som var lätta att slå samman. Europeiska revisionsrätten ifrågasatte också nyligen hur relevant det var att använda så många programspecifika indikatorer och svårigheten att slå samman dem på EU-nivå.

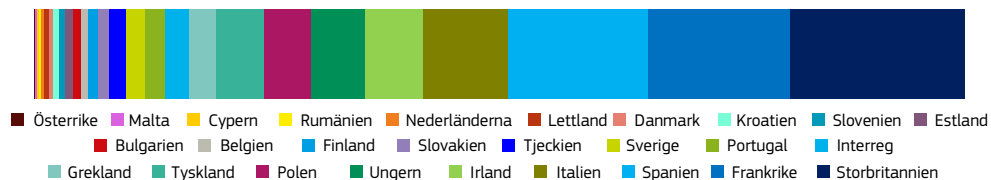
Å andra sidan har olika intressenter olika behov och de föreslår en stor mängd olika indikatorer, varav många är relevanta för dem och redan finns tillgängliga i deras region eller medlemsstat.

En annan förklaring för det stora antalet gemensamma EU-indikatorer är den breda tematiska omfattningen för de åtgärder och sektorer som finansieras av ESI-fonderna. Det finns till exempel 46 gemensamma indikatorer för Eruf.

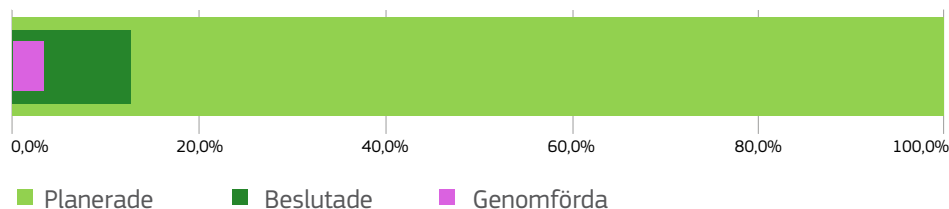
## MÅNGA GEMENSAMMA INDIKATORER PER FOND SOM ÖVERSÄTTS TILL FÅ INDIKATORER PER "TEMA": ERUF-FALLET

FoTUI: 6 indikatorer	IKT: 1 indikatorer	Företag: 9 indikatorer
Energi och klimat: 5 indikatorer	Miljö: 7 indikatorer	Transport: 6 indikatorer
Social infrastruktur: 2 indikatorer	URBAN: 4 indikatorer	Interreg: 6 indikatorer

Eruf: Företag som tar emot stöd  
Planerade: 1 098 048 företag  
Beslutade: 137 463 företag  
Genomförda: 36 379 företag  
Överblick över programmålen



### Genomförandeprocess



De rätta frågorna är kanske: "Fångar de gemensamma indikatorerna viktiga resultat inom de olika tematiska områdena?" och "Finns de områden där vi inte fångar upp viktiga resultat?"

## Hur ska vi gå vidare?

I debatten om EU:s fleråriga budgetram efter 2020 och om framtiden för den delade förvaltningen via ESI-fonderna är frågan om resultat och att mäta vad man åstadkommit ett hett ämne. Huvudfrågorna är:

- ▶ Kan vi förbättra mätningarna av fondernas resultat samtidigt som vi minskar bördan för intressenterna?
- ▶ Kan de olika indikatorkoncepten rationaliseras mellan fonderna? Behöver olika intressenter olika indikatorer?
- ▶ Skulle det finnas fördelar med att definiera gemensamma EU-indikatorer för alla fonder för att mäta och förmedla resultaten?
- ▶ Borde vi fokusera på att minska antalet specifika nationella indikatorer? Eller är kvaliteten på indikatorerna och deras relevans för politiken viktigare?

Det kan verka vara en teknisk debatt, men det är en som är avgörande för politikens framtid. Håll koll på detta utrymme, eller ännu bättre, delta i det! ■

## LÄS MER

### ESI-fondernas plattform för öppna data:

<https://cohesiondata.ec.europa.eu/>

Välj avsnittet "Achievement" på sidorna "Theme", "Country" eller "Fund":

### Vanliga frågor om öppna data när det gäller "resultat":

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/en/faq/about\\_open\\_data/](http://ec.europa.eu/regional_policy/en/faq/about_open_data/)

### Europeiska revisionsrättens särskilda rapport nr

**2/2017:** Kommissionens förhandlingar om partnerskapsöverenskommelser och program inom sammanhållningspolitiken 2014–2020:

<http://www.eca.europa.eu/sv/Pages/DocItem.aspx?did=41008>

# Varför en stärkt sammanhållningspolitik bör vara EU:s högsta prioritet

Europa har aldrig behövt sammanhållningspolitiken mer i dagens svåra och osäkra tider. Den europeiska enigheten hotas och hela EU:s framtid ifrågasätts.

det senaste diskussionsunderlaget om att bemöta globaliseringen erkände Europeiska kommissionen med rätta behovet av att "rikta in sig på regionala och lokala investeringsbehov [...] för att säkerställa att alla regioner kan dra nytta av den inre marknaden och bättre rusta sig för globaliseringens utmaningar".

Det är därför som konferensen för perifer kustregioner (CPMR) anser att en stärkt och förnyad sammanhållningspolitik, som omfattar alla regioner, bör vara kommissionens högsta prioritet under de kommande åren. För att detta ska kunna bli verklighet har vi följande viktiga budskap för framtiden:

För det första anser vi att den territoriella dimensionen i den kommande sammanhållningspolitiken bör breddas ytterligare. Det europeiska projektet behöver sammanhållningspolitiken för att uppnå EU:s målsättningar i alla medlemsländer och regioner. Det är avgörande att EU:s målsättningar kan uppnås överallt i Europa, också i specifika områden som öregioner, de yttersta randområdena och nordligt belägna glesbefolkade områden.

CPMR utgår från premissen om territoriell, ekonomisk och social sammanhållning som gemensamma målsättningar som tjänar EU:s solidaritet. Sådana principer gör det möjligt för invånarna i EU:s olika regioner att på ett jämlikt sätt dra nytta av alla de grundläggande friheter som fastställs i fördraget, och som genomförs med hjälp av gemenskapens politik.

*“Istället för att ställa bidrag och finansiella instrument mot varandra bör kommissionen definiera var finansiella instrument ger mest värde inom en framtida sammanhållningspolitik som bör fortsätta att i första hand bygga på bidrag.”*



Eleni Marianou,  
generalsekreterare för CPMR

För det andra, när det gäller finansiella instrument, är vår vision för perioden efter 2020 konstruktiv: istället för att ställa bidrag och finansiella instrument mot varandra bör kommissionen definiera var finansiella instrument ger mest värde inom en framtida sammanhållningspolitik som bör fortsätta att i första hand bygga på bidrag.

På samma sätt kan den Europeiska fonden för strategiska investeringar bidra till Europas övergripande investerings-

politik, men den fortsätter att vara väldigt obalanserad, både geografiskt och sektorsmässigt. För att bevara sammanhållningspolitikens centrala roll i att stödja regional utveckling bör kommissionen fastställa tydliga gränser mellan dessa två instrument och ge vägledning om hur man bäst kan kombinera dem.

Och för det tredje menar vi att Europa behöver en ambitiös uppföljningsstrategi till strategin Europa 2020. Det är faktiskt så att sammanhållningspolitiken bara kommer att uppnå sina mål om den bygger på en ambitiös långsiktig europeisk strategi för hållbar utveckling och tillväxt över hela EU.

CPMR:s förväntningar är fortsatt höga inför perioden efter 2020, men Europas framtid står på spel! ■



CPMR  
CRPM

Konferensen för perifer kustregioner samlar cirka 160 regioner i 25 stater i och utanför EU. CPMR representerar över 200 miljoner människor och arbetar för en mer balanserad utveckling av det europeiska territoriet. Den fungera både som tankesmedja och lobbygrupp för regioner, och fokuserar framför allt på social, ekonomisk och territoriell sammanhållning, havspolitik och tillgänglighet.

[www.cpmr.org](http://www.cpmr.org)

# Sammanhållningspolitiken: hur kan EU upprätthålla solidaritet och investeringar på samma gång?



Robin Huguenot-Noël,  
politisk analytiker för ekonomisk  
styrning och EU:s budget vid EPC,  
och Alison Hunter,  
första rådgivare om regionalpolitik,  
regional innovation och industriell  
tillväxt vid EPC

**Ökningen av populism och EU-skepticism, särskilt bland mindre gynnade grupper, har ökat trycket på EU när det gäller att stärka sina investerings- och solidaritetsinstrument, särskilt sammanhållningspolitiken.**

**M**en denna förstärkning bör ses i ett sammanhang av osäkerhet gällande EU:s framtida inriktning när det gäller inre och yttre säkerhet, global utveckling, migration och återkommande obalanser i den ekonomiska och monetära unionen (EMU).

I och med att Brexit förväntas leda till stora nedskärningar i EU:s budget är det troligt att sammanhållningspolitiken kommer att ha en mindre budget under nästa fleråriga budgetram med ytterligare nya prioriteringar. Det här innebär en utmaning för sammanhållningspolitiken, när dess effektivitet när det gäller att driva

EU:s sammanhållning återigen granskas. Men i det här sammanhanget öppnas en möjlighet för att träffa ett nytt avtal, som bygger på en mer sammankopplad verksamhetsram. Detta sammanför de sammanhållningspolitiska grupperna istället för att uppmuntra till konkurrens om medel och koncessioner.

Det behövs en fullständig utvärdering av hur sammanhållningspolitiken kan främja EU:s solidaritet, samtidigt som man säkerställer att finansieringen levereras på ett hållbart sätt. Politiken har åstadkommit mycket under föregående årtionden när det gäller att bidra till EU:s agenda om "smart, hållbar tillväxt för alla". Men detta ställs ofta mot överdriven byråkrati, kritik av "cirkulär finansiering", inkompatibilitet mellan utgifter och behov och utmaningar när det gäller tillgodogörande av finansiering.

EU-projektet behöver ny fart som stöttas av modiga reformer av sammanhållningspolitiken. För att förbättra dess trovärdighet och syfte bör politikens ekonomiska, sociala och territoriella målsättningar förflyttas till kärnan av EU-projektet. Sammanhållningspolitikens relevans och värde bör integreras bättre och förmedlas över hela EU-politiken och finansieringsramen. Som "förkämpe" för EU:s solidaritet kan sammanhållningspolitiken bara ta tillvara och sprida sin närvaro på lokal nivå om den ges tillräcklig status och räckvidd för att åstadkomma detta.

Ett tydligt syfte är avgörande. Politikens trovärdighet som en drivkraft för investeringar måste förbättras avsevärt, vilket innebär att man effektiviserar regler och leveranssystem och anpassar sammanhållningspolitiken till ekonomisk styrning för att öka skalätgärder och utnyttja

*“För att förbättra dess trovärdighet och syfte bör politikens ekonomiska, sociala och territoriella målsättningar förflyttas till kärnan av EU-projektet.”*

investeringar. Men den nya sammanhållningspolitiken bör också innehålla ett differentierat tillvägagångssätt, där man tar tillräcklig hänsyn till olika leveransförmågor i EU (t.ex. när det gäller att tillgodogöra sig medel och utvecklingsnivåer).

Vissa av dessa förslag kan möta motstånd. Men under de aktuella omständigheterna ligger det i alla sammanhållningspolitiska partners intresse att allvarligt överväga möjliga reformer för att göra den framtida politiken ändamålsenlig under perioden efter 2020. Det sämsta möjliga resultatet vore nedskärningar i finansieringen utan att man tar chansen att genomföra reformer och prioriteringar. ■



EUROPEAN POLICY CENTRE

European Policy Centre är en oberoende icke-vinstdrivande tankesmedja som arbetar med att främja europeisk integration genom analys och debatt, stödja och utmana europeiska beslutsfattare när det gäller att ta upplysta beslut som bygger på bevis och analys samt tillhandahålla en plattform för att göra partner, intressenter och medborgare i EU delaktiga i beslutsfattandet och i Europas framtid:

<http://www.epc.eu/about.php>

# Bättre finansiering för städerna kommer hjälpa till att leverera starkare resultat för invånarna

Sammanhållningspolitiken har länge varit ett av de starkaste uttrycken för solidariteten mellan medlemsländerna och regionerna i EU, och den har levererat stora förbättringar av offentliga tjänster och infrastruktur över hela Europa.

Sammanhållningspolitiken fortsätter att tillhandahålla tydliga och synliga resultat till medborgarna inom allt ifrån bättre tillgång till skolor, hälso- och sjukvård samt social omsorg, renare luft och vatten till förbättrade och mer hållbara transporter.

I min egen stad, Gent, har strukturfonderna gjort det möjligt att investera i både högteknologiska och "lågteknologiska" lösningar. Vi har investerat 5 miljoner euro från Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf) i att skapa ett nytt affärsdistrikt. En toppmodern byggnad kommer att återanvända naturresurser och stimulera forskning, innovation och företagande. Samtidigt tillhandahåller Eruf också värdefullt såddkapital för att experimentera med nya former av beslutsfattande och social innovation som för med sig tydliga synliga resultat för våra medborgare och förbättrar deras livskvalitet.

Men, mot bakgrund av både Brexit och de mer långsiktiga följderna av de finansiella kriserna, kommer nästa debattomgång om sammanhållningspolitiken äga rum under påtagligt annorlunda förutsättningar. Det öppnar upp flera frågor om exakt vilken kapacitet EU:s nästa budget kommer att ha.

Den här utmaningen ger oss en chans att ompröva hur vi gör saker i Europa och att

bättre involvera medborgarna i beslutsfattandet. Sammanhållningspolitiken kan utgöra en byggsten i ett starkare och mer enat EU, där medborgarna känner en koppling till den europeiska tanken och kan se hur EU bidrar till en bättre livskvalitet i våra städer.

Städerna befinner sig i en bra position för att arbeta i partnerskap med EU:s beslutsfattare för att utforma politik som bygger på medborgarnas behov. Som den styrenivå som ligger närmast medborgarna kan vi koppla ihop EU-investeringar med lokala behov och på så sätt säkerställa bättre avkastning på finansieringen. I EUROCITIES nyligen publicerade policydokument argumenterar vi för en fortsatt stark sammanhållningspolitik efter 2020 baserad på tre principer:

- 1) Sammanhållningspolitiken måste fortsätta att omfatta alla regioner. Den är en politik för europeisk solidaritet.
- 2) En starkare tillämpning av partnerskapsprincipen måste hjälpa städerna att bli mer involverade och möjliggöra ökad tillgång till finansiering. De flesta globala utmaningarna är koncentrerade till städerna och det är i städerna som lösningarna oftast genomförs.
- 3) En förenkling av de befintliga finansieringskällorna, särskilt en bättre integrering av Europeiska socialfonden och Europeiska regionala utvecklingsfonden, kommer att hjälpa städerna att bli mer effektiva när det gäller att leverera nödvändiga tjänster.

Vi har många anledningar att vara stolta över Europa: långvarig fred, större välstånd och solidaritet. Trots det har EU skakats i grunden av Brexit och av den ökande EU-skepticismen. En stark sammanhållningspolitik, som på ett effektivt sätt stöt-



Daniël Termont,  
borgmästare i Gent och  
ordförande  
för EUROCITIES

“Sammanhållningspolitiken kan utgöra en byggsten i ett starkare och mer enat EU, där medborgarna känner en koppling till den europeiska tanken och kan se hur EU bidrar till en bättre livskvalitet i våra städer.”

tar städerna och regionerna i deras arbete med att hantera våra utmaningar, kan vara ett av EU:s starkaste verktyg för att övervinna dessa kriser. ■



EUROCITIES är ett nätverk för stora europeiska städer. Dess medlemmar är folkvalda lokal- och kommunregeringar i stora europeiska städer. Via tematiska forum, ett stort antal arbetsgrupper, projekt, aktiviteter och evenemang erbjuder man medlemmarna en plattform för att dela med sig av kunskap och utbyta idéer om frågor som påverkar européernas dagliga liv.

<http://www.eurocities.eu/eurocities/home>

# EU:s sammanhållningsfonder och kampen mot fattigdom

**Bristen på framsteg mot Europa 2020-målet om att minska fattigdomen med minst 20 miljoner människor beror inte bara på den finansiella krisen, utan också på att man misslyckats med att driva en mer balanserad social och ekonomisk agenda.**

Detta misslyckande leder till en social och demokratisk kris. Den nyligen föreslagna europeiska pelaren om sociala rättigheter kan vara början till ett verkligt svar, men den kräver ett seriöst åtagande att följa upp och genomföra den på nationell nivå.

*“I nästa omgång av EU:s sammanhållningsfonder bör man överväga att en högre andel av ESF-fonder öronmärks för social integration.”*

Utän fattigdomsmålet och betydande ansträngningar med att följa upp det genom Europa 2020-strategin och planeringsterminen hade situationen varit ännu värre. En av de mest meningsfulla åtgärderna för att minska antalet människor som lever i fattigdom har varit att man öronmärkt 20% av Europeiska socialfonden för social integration. En inledande bedömning som kommissionen gjort visar på en formell kravuppfyllelse gällande det här åtagandet i alla medlemsländer. Men om kommissionen verkligen menar allvar med det här krävs ytterligare övervakning och rapportering



Leo Williams,  
chef för det europeiska nätverket  
för bekämpning av fattigdom

för att avslöja vad som räknas som social integration i de åtgärder som finansieras, och en bedömning av i vilken utsträckning dessa åtgärder hjälper människor att ta sig ur fattigdomen.

ESF-plattformen som får stöd från kommissionen, och särskilt det tematiska nätverket för social integration, tillhandahåller möjligheter till utbyte om åtgärder för social integration som mottar ESF-stöd under tre teman:

- 1) innovation inom tillhandahållande av sociala tjänster med ett särskilt fokus på avinstitutionalisering,
- 2) åtgärder för att nå grupper och samhällen som upplever höga nivåer av fattigdom och diskriminering, med fokus på hemlösa och romer,
- 3) åtgärder för att stödja aktiva integrationsmetoder med fokus på integrerade vägar och att främja deltagande i samhället och på arbetsmarknaden. Detta arbete bör bidra till att man identifierar indikatorer för social integration som skulle kunna hjälpa till i övervakningen av öronmärkningsmedel för social integration.

I nästa omgång av EU:s sammanhållningsfonder bör man överväga att en högre andel av ESF-fonder öronmärks för social integration. Ett åtagande att investera nödvändig tid och resurser i att alla mått på social integration verkligen lever upp till sina indikatorer kommer att vara avgörande. Därutöver visar fonden för europeiskt bistånd till dem som har det sämst ställt, med fokus på social integration, matbistånd och materiellt stöd, hur EU-medel kan stimulera effektiva åtgärder som når människor och grupper som upplever fattigdom och utanförskap.

Detta arbete talar för att EU:s framtida budgetram, förutom att ge stöd till matbistånd, också bör omfatta ett storskaligt program för social integration. Sådana åtgärder behövs för att ge mening åt pelaren för sociala rättigheter. ■



Det europeiska nätverket för bekämpning av fattigdom är det största europeiska nätverket av nationella, regionala och lokala nätverk som omfattar icke-statliga organisationer som arbetar mot fattigdom och gräsrotsgrupper samt europeiska organisationer som är aktiva i kampen mot fattigdom och socialt utanförskap: <http://www.eapn.eu/>

# Att skapa en "allians för de villiga!"

Karl-Heinz Lambertz, ordförande för Europeiska gränsregionförbundet och tillträdande ordförande för Europeiska regionkommittén (ReK), betonar vikten av gränsöverskridande samarbete när det gäller att främja ekonomisk utveckling och sammanhållning.



## *Vilket mervärde har den europeiska sammanhållningspolitiken för EU:s gränsregioner?*

Europeiska unionen delas av många inre gränser där skillnader i kompetens, struktur, social- och skattelagstiftning ofta orsakar svårigheter. Gräns- och gränsöverskridande regioner har också ofta ytterligare svårigheter på grund av geografiska hinder, så som gränser som löper längs med floder eller bergskedjor. Gränser ses ofta som oöverstigliga hinder som kräver för mycket tid och arbete för att övervinnas. Trots det visar framgångsrika gränsöverskridande samarbeten att konflikter också kan vara en källa till ekonomisk tillväxt och ömsesidig förståelse. För att åstadkomma hållbar och effektiv europeisk integration krävs därför nära samarbete över gränserna. Om det inte finns någon sammanhållning längs gränserna blir det svårt att uppnå fördragets mål om territoriell sammanhållning i hela EU.

Utan stöd från sammanhållningspolitiken skulle gränsregionerna aldrig kunna utveckla sin potential på grund av olika lokala och regionala prioriteringar. Allt för ofta missar man möjligheten att använda en "kritisk massa" av investeringar som bara blir meningsfulla när de används i gränsöverskridande projekt, till exempel sjukhus, gränsöverskridande tjänster, avfallshanteringsanläggningar, ekonomiskt samarbete osv. Utmaningen är att skapa en ny funktion för gränsema och förvandla dem till mötesrum. Detta visar på det verkliga mervärde som sammanhållningspolitiken kan ge i Europas gränsregioner.

## *Kan du sammanfatta vad som är det viktigaste man åstadkommit och vad som finns kvar att göra?*

Sammanhållningspolitiken hjälper gränsregionerna att utveckla sin potential genom att överbygga skillnader i prioriteringar på de olika sidorna om gränsen. Gränsöverskridande samarbete har en

positiv inverkan på Europas gränsområden, särskilt när det gäller ekonomisk utveckling och sysselsättning. Det sker alltid utöver nationella åtgärder och bidrar avsevärt till genomförandet av aktuella och framtida europeiska strategier.

Det här går långt utöver utbyte av erfarenheter och samordning och leder till praktiskt samarbete med bevisade resultat när det gäller framgångsrik infrastrukturutveckling, ekonomiskt samarbete, innovation, forskning, arbetsmarknad, turism, kultur och mycket mer.

Sammanhållningspolitiken är inte bara ett instrument för ekonomisk utveckling och för att minska regionala skillnader, utan visar också på EU:s mervärde över hela unionen och i alla regioner och städer. Dessutom är det ett unikt exempel på europeisk solidaritet och enighet som leder till en starkare och mer motståndskraftig Europeisk union, vårt gemensamma mål som det uttrycks i Romförklaringen.



“ Gränser ses ofta som oöverstigliga hinder som kräver för mycket tid och arbete för att övervinnas. Trots det visar framgångsrika gränsöverskridande samarbeten att konflikter också kan vara en källa till ekonomisk tillväxt och ömsesidig förståelse.”



*Vilka är de viktigaste prioriteringarna för gränsregionerna när det gäller framtiden för EU:s finanser?*

Gränsregionerna är, precis som alla EU:s regioner, intresserade av att ha en EU-budget som gör en verklig skillnad för alla medborgare. Istället för att öka antalet EU-finansierade program som centraliseras på EU-nivå, förespråkar gränsregionerna att man utformar EU-medlen så att de stödjer gränsöverskridande utvecklingsstrategier och bygger på regionala behov. Det är det vi kallar för en "lokalt förankrad" metod som är en viktig del av sammanhållningspolitiken.

Det är därför viktigt att det finansiella stöd som planeras för europeiskt territoriellt samarbete efter 2020 ökas och blir avsevärt högre än den nuvarande tilldelningen på 3% av europeiska struktur- och investeringsfonden.

Vi måste också försäkra oss om att våra metoder för att förvalta fonderna effektiviseras och förenklas på det sätt som avses i initiativet "en resultatriktad budget", lett av Europeiska kommissionen.

*Som tillträdande ordförande för Europeiska regionkommittén (ReK) från den 12 juli, hur ser du på framtiden för politiken och för ESI-fonderna efter 2020?*

Vid vår plenarsession i maj antog ReK, som första EU-institution, en formell ståndpunkt gällande framtiden för sammanhållningspolitiken utifrån intensiva

“ Det enda syftet för alla som arbetar med och för EU är att gynna och förbättra livet för alla dess invånare. ”

diskussioner med europeiska städer och regioner, Europeiska kommissionen, Europaparlamentet samt med många medlemsländer och oräkneliga intressenter.

Jag ser min roll som framtida ordförande för ReK som att den handlar om att främja gemensamma idéer om framtiden för sammanhållningspolitiken, också när det gäller debatten om EU:s framtid

och med tanke på att Storbritannien lämnar unionen.

Det enda syftet för alla som arbetar med och för EU är att gynna och förbättra livet för alla dess invånare. Jag är djupt övertygad om att vi bara kan möta den växande populismen och den brist på tillit som många av EU:s invånare visar genom att visa att EU faktiskt gynnar deras liv

och deras samhällen. Det är exakt det som sammanhållningspolitiken vill göra och varför vi kommer behöva den ännu mer i framtiden.

Vi kommer att försöka skapa en "allians för de villiga" för

att kämpa för en reformerad sammanhållningspolitik som skulle vara drastiskt förenklad och bygga på ett starkare partnerskap med städerna och regionerna. Det omfattar också att lägga större tonvikt vid att utvärdera de territoriella effekterna av alla delar av EU:s politik för att säkerställa att de alla stödjer fördragets mål om ekonomiska, social och territoriell sammanhållning. ■

# AER för en resultatorienterad sammanhållningspolitik efter 2020

Europeiska regionförsamlingen (AER) tror på en ny vision för den framtida sammanhållningspolitiken: en leveransmekanism som är enkel och som åstadkommer resultat över hela Europa.



Michiel Rijsberman,  
AER-rapportör för  
Sammanhållningspolitiken efter  
2020, regionminister i provinsen  
Flevoland (NL)

Europas regioner arbetar med sammanhållningspolitiken varje dag och lägger förslag från grunden för en bättre framtid. AER har inrättat en arbetsgrupp för sammanhållningspolitiken som antog en förklaring den 1 juni 2016 i Sankt Pölten, Österrike. i den definierades fyra områden: en långsiktig vision, förenkling och revision, att kombinera struktur- och investeringsfonderna med andra fonder samt flernivåstyre och nationell överreglering.

Sammanhållningspolitiken måste omformas för att kunna hantera EU:s framtida utmaningar. Den allmänna nyttan av

ESI-fonderna kommer att växa efter Brexit, nedskärningar i EU:s budget och ökningen av nya utmaningar för EU. Mot sammanhållningspolitiken talar låg utnyttjandegrad och en betungande leveransmekanism. Men ESI-fonderna har fört med sig mervärde. Den enda vägen framåt är en resultatorienterad sammanhållningspolitik, tydliga EU-målsättningar och en leveransmekanism som är enkel för dess stödmottagare.

“De stora ekonomiska, sociala och territoriella utmaningar som regionerna står inför bör utgöra ryggraden i en vision för sammanhållningspolitiken efter 2020.”

De stora ekonomiska, sociala och territoriella utmaningar som regionerna står inför bör utgöra ryggraden i en vision för sammanhållningspolitiken efter 2020. Genom att tillhandahålla bidrag till innovation inom energiomvandling, klimatförändringar och social integration håller den på att bli mer än bara en mekanism för att minska inkomstskillnaderna mellan Europas regioner. Att förbättra livs-

kvaliteten för invånare runtom i Europa är nyckeln bakom varje euro som läggs på bidrag. En vision över morgondagens Europa med gemensamma europeiska målsättningar bör ge vägledning och skapa en känsla av ägarskap hos stödmottagarna.

De förnyade leveransmekanismerna bör innebära förebyggande av nationell överreglering, en enda regelbok för olika ESI-fonder och differentierade revisionsförfaranden baserade på proportionalitet när det gäller felfrekvenser och programets omfattning. ■



Europeiska regionförsamlingen är det största oberoende nätverket för regioner i det vidare Europa och samlar regioner från 35 länder. Den har alltid spelat en aktiv roll i debatterna om sammanhållningspolitiken. i september förra året skrevs initiativet "Stark förnyad regionalpolitik efter 2020 för alla regioner" under av över 300 regionala ledare. <http://aer.eu/>

# Att leda den sjunde sammanhållningspolitiska konferensen 2017

Som diskussionsledare för EU:s sjunde sammanhållningspolitiska konferens som hålls i år i Bryssel ser jag fram emot att träffa den dynamiska blandningen av huvudtalare, paneldeltagare, deltagare, EU-folk och andra under tvådagarsevenemanget.

Årets konferens äger rum i skuggan av Brexit som förstås kommer att ha stor inverkan på framtida EU-budgetar, däribland finansieringen av sammanhållningspolitiken. I nuläget är det omöjligt att korrekt beräkna de ekonomiska kostnaderna av Storbritanniens utträde för framtida EU-budgetar. Uppskattningar hamnar på allt från 5 miljarder till 17 miljarder euro i årligt underskott beroende på ett antal faktorer, däribland om det blir ett mjukt eller hårt Brexit.

Som irländsk journalist är jag högst medveten om de ekonomiska och politiska följderna av det brittiska utträdet ur EU, med den gemensamma gränsen mellan republiken Irland och Nordirland som kommer att innebära stora utmaningar efter Brexit. För att inte tala om den skada det kan göra på den betydande handeln mellan Irland och Storbritannien. Men om man bortser från de irländska problemen kommer hanteringen av det finansiella underskottet att vara en gigantisk fråga för EU och dess budget efter 2020 när Storbritannien har lämnat unionen. Så det finns ingen tvekan om att Brexit kommer att diskuteras under den kommande sammanhållningspolitiska konferensen.

En av de första debatterna jag kommer leda under en första dagen kommer att handla om hur sammanhållningspolitiken kan bidra till moderniseringen av den europeiska ekonomin. I vanliga fall när jag leder paneldebatter om moderniseringen av europeiska ekonomier brukar det sluta med att vi diskuterar den växande inverkan digitaliseringen har på industri och samhälle. Frågor som förarlösa truckar, självständiga produktionslinjer och avancerad robotteknik avhandlas ofta under dessa debatter.

Hur EU-länderna tar vara på denna digitala omvandling är en stor fråga. Den är särskilt relevant för de regioner och städer som kanske inte hunnit lika långt som andra. Om de misslyckas med att underlätta den typ av digital utveckling som krävs för att hålla sig ekonomiskt och socialt livskraftig löper de risken att hamna på efterkälken, och vi får ett sorts Europa som rör sig i två olika hastigheter där vissa länder är mer tekniskt utvecklade än andra.

“Som irländsk journalist, är jag högst medveten om de ekonomiska och politiska följderna av det brittiska utträdet ur EU, med den gemensamma gränsen mellan republiken Irland och Nordirland som kommer att innebära stora utmaningar efter Brexit.”

Vi lever nu i en tid som kräver att vi regelbundet vidareutbildar och omskolar oss för att hålla oss relevanta i våra arbeten och i samhället. Om vi kopplar



Karen Coleman,  
programledare/journalist/  
moderator

bort oss från den digitala världen kan vi hamna på efterkälken i en allt mer teknisk värld.

Så regioner och städer måste vara smarta när det gäller hur de hanterar övergången från gamla till nya ekonomier, vare sig det rör sig om att omskola truckförare eller integrera robotteknik på ett sätt som stärker snarare än ersätter människors roll i samhället. Och EU-kommissionen måste se till att den inte hindrar deras försök att modernisera genom att ålägga dem en mängd onödiga regler och förordningar och byråkrati. För om regionerna och städerna misslyckas med att fånga upp den här digitala omvandlingen kanske vi inte kommer att kunna se den typ av sammanhållning som EU strävar efter att skapa. ■

[www.karencoleman.com](http://www.karencoleman.com)

[@KarenColemanIRL](https://twitter.com/KarenColemanIRL)

# Gör dig redo för europeiska veckan för regioner och städer 2017

2017 kommer den europeiska veckan för regioner och städer att äga rum under namnet ”Regioner och städer arbetar för en bättre framtid”. Evenemanget omfattar omkring 100 workshoppar, debatter och nätverksaktiviteter med omkring 5000 deltagare. Förutom workshopparna i Bryssel anordnas ett program med lokala evenemang runtom i Europa mellan september och december 2017.

Den 15:e europeiska veckan för regioner och städer kommer att äga rum strax innan man ska publicera sammanhållningsrapporten och presentera EU:s fleråriga budgetram för 2020–2026. Det ger europeiska veckan för regioner och städer möjligheten att vara en av de plattformar där man kan samla in och lägga fram regionernas och städernas åsikter om både budgeten och dess efterföljande lagförslag, nämligen de som gäller sammanhållningspolitiken och landsbygdsutveckling.



**15:E EUROPEISKA VECKAN  
FÖR REGIONER OCH STÄDER  
2017**

**9–12 OKTOBER 2017, BRYSSEL  
ANMÄLAN ÖPPNAR DEN 10 JULI**

**LÄS MER**  
[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/  
regions-and-cities/2017/index.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/regions-and-cities/2017/index.cfm)

## Att bygga motståndskraftiga regioner och städer

Inom detta område kommer man att fokusera på ekonomiska och sociala effekter av globaliseringen och hur man svarar politiskt på nationell, regional och lokal nivå. Det kommer att ge deltagarna möjligheten att presentera och diskutera innovativa sätt att främja förändring, särskilt när det gäller hur man ska göra Europas städer smartare och mer motståndskraftiga.

**Workshopparna kommer, till exempel, att ha fokus** på hur digitala möjligheter kan hjälpa till att utveckla innovativ planering, industriomvandling, smart specialisering och bättre styrning för att övervinna aktuella utmaningar och främja jobb och investeringar på alla EU-nivåer.

## Regioner och städer som aktörer för förändring

Inom det här området kommer man att överväga möjliga anpassningar av EU:s regional- och stadspolitik under de kommande fem till tio åren och uppmuntra mer allmänna funderingar om EU från regioners och städernas perspektiv. Det kommer att utgöra en plattform för att illustrera hur EU:s regioner och städer effektivt bidrar till att skapa det europeiska projektet och låta dem delta i den politiska huvuddebatten parallellt med processen ”Reflektioner om Europa” som lanserats av Europeiska regionkommittén.

**På workshopparna kommer man att fokusera på** hur lokala och regionala ekosystem minskar skillnader genom till exempel den cirkulära ekonomin, den tredje industriella revolutionen, öppna data, integrerad territoriell utveckling, stads-laboratorier, forsknings- och innovationsåtgärder, samtidigt som man blickar framåt mot framtida möjligheter.

## Att dela med sig av kunskap för att få resultat

Inom det här området kommer regionala och nationella myndigheter som genomför program med stöd från de europeiska struktur- och investeringsfonderna ha möjligheten att utbyta erfarenheter och god praxis gällande programförvaltning under perioden 2014–2020. Nyckelfrågorna omfattar att fundera på sätt att minska den administrativa bördan för stödmottagare genom förenkling, samt olika sätt att stärka institutioner och bygga upp administrativ kapacitet hos administrationer på alla nivåer.

Diskussioner med praktiskt verksamma kommer att integreras med inlägg från akademiens värld och från deltagare från länder utanför EU som är intresserade av den europeiska integrationsprocessen, både ur institutionell synvinkel och när det gäller politik för att främja den europeiska sammanhållningen.

**På workshopparna kommer man att analysera** regionala innovationssystem, territoriell konsekvensbedömning, att omvandla lärande till handling, resurseffektiva städer, kostnads-nyttoanalys, interregionalt samarbete och hur innovationsknutpunkter kan tillhandahålla mer hållbara resultat.

## RegioStars



RegioStars Awards syftar till att identifiera god praxis i regional utveckling och uppmärksamma originella och innovativa projekt som kan vara attraktiva och inspirera andra regioner.

**Priskategorierna för 2017 är följande:**

1. Smart specialisering för innovation i små och medelstora företag
2. Energiunionen: Klimatfrågor
3. Kvinnors egenmakt och aktivt deltagande
4. Utbildning och yrkesbildning
5. CityStars: städer i digital omställning

Medlemmarna i RegioStars Awards-jury, under ledning av parlamentsledamot Lambert van Nistelrooij, bedömer just nu de 110 ansökningar som skickats in i år.

RegioStars 2017 prisutdelningsceremoni kommer att äga rum i Bryssel tisdagen den 10 oktober. I år kommer vi också att fira prisets tioårsjubileum och för andra året i rad kommer en omröstning bland publiken att äga rum.

### LÄS MER

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/sv/regio-stars-awards/](http://ec.europa.eu/regional_policy/sv/regio-stars-awards/)

## Lokala evenemang

Varje regional partner ombeds organisera ett lokalt evenemang under titeln "Europa i min region/stad" i form av en medborgardialog som ska äga rum mellan september och december 2017 och ha med en medlem i Europeiska regionkommittén (ReK).

Syftet med medborgardialoger är att lyssna och rapportera tillbaka direkt från städer och regioner och från de diskussioner som förs. Dessa dialoger är en integrerad del i ReK:s initiativ "Reflektioner om Europa", som under våren 2018 kommer att leda fram till ett yttrande om "Reflektioner om Europa: de regionala och lokala myndigheternas röst för att återuppbygga förtroendet för EU", och därmed möjliggöra verkligt deltagande från regioner och städer i den politiska processen. Syftet är att locka till sig många olika deltagare, däribland allmänheten, beslutsfattare och experter och att höja medvetenheten om den inverkan EU:s politik har på deras region och stad. ■



### LÄS MER

<http://cor.europa.eu/sv/events/Pages/reflecting-eu.aspx>



## ”Interreg Volunteer Youth”: att främja samarbete och solidaritet över gränserna

Europeiska solidaritetskåren är ett nytt EU-initiativ som skapar möjligheter för unga människor att arbeta som volontärer eller anställda i projekt i deras eget land eller utomlands som gynnar samhällen och människor runtom i Europa. EU:s regionalpolitik har gett initiativet 1 miljon euro så att gränsöverskridande, transnationella eller interregionala program och relaterade projekt ska kunna ta emot volontärer (EU-medborgare som är mellan 18 och 30 år) under två till sex månader. Syftet är att stötta, främja och rapportera om det som Interreg-program och -projekt åstadkommer, samtidigt som man ökar medvetenheten om fördelarna med samarbete över EU:s inre gränser. Här är berättelserna från de första två unga volontärerna som deltagit i initiativet Interreg Volunteer Youth (IVY), som förvaltas av europeiska gränsregionförbundet.

**S**trasbourg, 14 september 2016: Jag går in i Europaparlamentet och sätter mig i kammaren – ivrig att lyssna på när Jean-Claude Juncker håller sitt tal om tillståndet i unionen.

”Solidaritet är det kitt som håller ihop unionen. [...] När de portugisiska kullarna brann var det italienska plan som släckte flammorna. [...] i samma anda föreslår kommissionen idag att vi inrättar en europeisk solidaritetskår. Unga människor från hela EU kommer att kunna erbjuda sin hjälp där den behövs som mest [...]”

Eftersom jag har växt upp och under många år studerat i gränsöverskridande regioner har jag kunnat se mervärdet av territoriellt samarbete och integration inom ett transnationellt område. När att korsa en gräns är en del av din var-

dag, vare sig du gör det för att arbeta eller när du är ute och joggar, börjar du förstå hur viktigt det är att dessa gränser inte utgör hinder.

Så vitt jag kan se handlar EU om solidaritet, demokrati och att kunna resa fritt, om länder som delar en gemensam vision, om människor som samarbetar, försvarar mänskliga rättigheter och överbryggar ojämlikheter, om invånare som lever i fred. Den europeiska solidaritetskåren erbjuder just chansen att främja och gynna alla dessa värden och stärka kittet mellan européerna.

Jag började mitt volontärbete inom ramen för programmet Interreg Volunteer Youth måndagen den 20 mars. Som Interreg-reporter vid det gemensamma sekretariatet för det transnationella Donau-programmet arbetar jag för att stödja,

”När att korsa en gräns är en del av din vardag, vare sig du gör det för att arbeta eller när du är ute och joggar, börjar du förstå hur viktigt det är att dessa gränser inte utgör hinder.”

främja och rapportera om vikten av samarbete över Europas gränser och om fördelarna med europeisk territoriell integration. Syftet med Donau-programmet är att främja ekonomisk, social och territoriell sammanhållning och hantera gemensamma utmaningar där transnationellt samarbete behövs för att leverera kännbara resultat.

Genom att arbeta mycket nära med de 54 projekt som godkändes under den första ansökningsomgången har jag fått en bättre/djupare/ytterligare insikt i hur transnationellt samarbete lägger grunden för långvariga omfattande projekt, i ett hållbart perspektiv. Samarbete mellan länder kan verkligen hjälpa till att lösa gemensamma problem, genom att berika perspektiv på bästa praxis och lärdomar från andra länder. Att föra européerna närmare varandra är ett sätt att underlätta utbyte av idéer och tillgångar och därmed uppmuntra strategiskt arbete mot gemensamma mål.

Att vara den första volontären för europeiska solidaritetskåren/Interreg Volunteer Youth öppnade upp mycket värdefulla möjligheter för mig. Det gav mig mitt livs upplevelse – jag fick delta i EU:s öppet hus-dag i Bryssel, filmades av Europeiska kommissionen för en video, blev intervjuad av radio och tidningar, träffade kommissionären för budget och personal och ordföranden för Europeiska regionkommittén, fick prata om hela det här äventyret på ett seminarium för ungerska journalister... Vilken utmanande men fantastisk resa jag just påbörjat!

*Manon, Frankrike (till vänster på bilden)*



Varför ska jag som är från Tyskland bry mig om Polen, Danmark, Sverige och Litauen? Det som fick mig att vilja arbeta som volontär för Interreg-programmet Södra Östersjön – ett särskilt gränsöverskridande program som involverar flera regioner i området kring södra Östersjön – är en stark tro på det mervärde som samarbete ger EU:s medborgare. Jag tror dessutom att europeiska solidaritetskåren kan ge deltagare i programmet Interreg Volunteer Youth en unik möjlighet att bygga en grund av tillit, en känsla av tillhörighet, som gynnar och berikar alla inblandade. IVY-programmet engagerar olika

partner på lokal, regional, nationell och EU-nivå och har en unik nedifrån-och-upp-metod som fick mig att tänka på solidaritet i betydelsen: en gemenskap som gynnar samarbete över gränserna och består av flera tillhörighetsnivåer som kompletterar varandra.

Om man omvandlar teori till praktik, vad har jag upplevt hittills? Min inlärningskurva som IVY-reporter började med en smäll: EU:s öppet hus på Berlaymont i Bryssel. Över 30 av Europeiska kommissionens generaldirektorat presenterade sin verksamhet för runt 12 000 medborgare. Manon och jag höll intervjuer, informerade intresserade besökare och fick till och med chansen att dela med oss av våra åsikter i europeiska solidaritetskårens direktsända radiosändning. Nu när jag är tillbaka i Polen ser jag fram emot att få rapportera ”på plats” om många intressanta europeiska territoriella samarbetsprojekt i sommar.

”Det som fick mig att arbeta som volontär för Interreg-programmet Södra Östersjön är en stark tro på det mervärde samarbete ger EU:s invånare.”

Om vi ska avsluta den 6 maj med några positiva ord kan jag säga att komma från Tyskland och arbeta som volontär för det här speciella gränsöverskridande samarbetsprogrammet i södra Östersjöområdet har vidgat min solidaritetskänsla och stärkt min tro på att hitta gemensamma lösningar på dagens gemensamma utmaningar. Jag hoppas att min inlärningskurva som IVY-reporter kommer att fortsätta uppåt lika lovande som den har börjat, och att det kommer att komma många fler ungdomsvolontärer med en optimistisk inställning till europeiska solidaritetskåren i framtiden.

*Yasmin, Tyskland (till höger på bilden)*



## LÄS MER

[https://europa.eu/youth/SOLIDARity\\_sv](https://europa.eu/youth/SOLIDARity_sv)

<https://www.interregyouth.com/>

Liam



Sara



Andrew



## Studentrapporter

# om Interreg-projekt på Malta

Det årliga Interreg-mötet ägde rum den 26–28 april på Malta. Det anordnades av Europeiska kommissionen, generaldirektoratet för regional- och stadspolitik med stöd från det maltesiska ordförandeskapet för Europeiska unionens råd.

Under evenemanget fick deltagarna möjligheten att besöka ett av tre projekt:

- Lithos gränsöverskridande projekt för skydd och tillvaratagande av historiska arv,
- det transnationella projektet CypFire för att skydda Medelhavsregionernas naturarv från bränder,
- södra Maltas infrastruktur för rening av avloppsvatten.

Studenter från journalistutbildningen vid Malta College of Arts Science and Technology (MCAST) var också inbjudna att delta. Dessa projektbesök var en chans för dessa unga människor att få se de konkreta fördelarna av samarbete. Nedan beskriver de sina intryck av projektbesöken.

### Lithos

I det här gränsöverskridande projektet mellan Malta och Sicilien fokuserar man på skydd och tillvaratagande av det historiska arvet. När jag pratade med Daphne Marie Fenech, chefsarkitekt för Lithosprojektet vid Inquisitor's Palace i Vittoriosa, förklarade hon att i grunden handlar projektets fokus om synergin mellan den historiska kunskapen i två länder (Malta och Sicilien) och förmågan att dra nytta av den för att restaurera byggnader och strukturer som annars skulle gå förlorade.

En av de tekniker som används mest i projektet är stereotomi, som handlar om geometrisk kunskap om hur man ritar och skär block av solida material. French förklarade att det faktum att projektets resultat var konkreta var till hjälp i processen med att få medel från den Europeiska regionalfonden. Tack vare det kunde ett museum och utbildningscentrum sättas upp med material, utrustning och expertis som inte fanns på Malta, men kunde importeras från Ragusa, Sicilien.

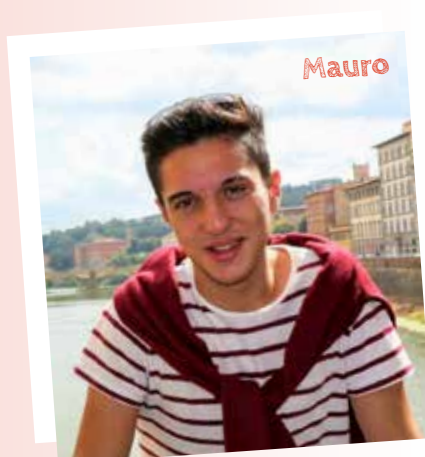
När hon berättade om fördelarna med att arbeta med ett annat EU-land i ett gränsöverskridande projekt, sa French att kommunikationen mellan parterna hade varit fantastisk och att en plattform som EU hjälper till att samla länder som söker partner för liknande projekt.

Förutom förnyringen av gamla strukturer och infrastruktur ville man i projektet också återuppväcka murarkunskapen på Malta. Innan det här projektet och andra liknande initiativ fruktade de lokala arkitekterna att muraryrket och andra historiska yrken inom arkitektur skulle dö ut.

MCAST:s viktiga roll betonades också under det här informativa mötet. Universitetets arbete tillsammans med kulturarvsmyndigheten Heritage Maltas olika forskningsprojekt gav nytt liv till ett antal blivande murare.

Liam





## CypFire

Den 27 april fick vi chansen att besöka ett evenemang vid projektet CypFire som anordnades av EU-kommissionen. Innan vi besökte några av platserna hölls ett föredrag i kommunhuset i Mgarr där vi hälsades välkomna av borgmästaren Paul Vella som presenterade ytterligare tre talare – Roberto Danti, Gianni Della Rocca och Eman Vella.

Var och en pratade om sitt engagemang i projektet. Roberto Danti inledde med att beskriva syftet med CypFire-projektet: att bekämpa skogsbränder med en naturlig barriär, cypresser. Han pratade om hur projektet startades utifrån flera olika experiment som gjorts i olika länder och kunskapsspridning i allmänhet.

Gianni Della Rocca pratade om de tekniska aspekterna av projektet genom att i detalj beskriva vetenskapen bakom egenskaperna hos den specifika trädart som heter äkta cypress.

Slutligen pratade Eman Vella om det inflytande Mgarrs lokala regering hade haft i tidigare experiment för att avgöra vilken typ av cypress som var bäst lämpad att använda som naturlig barriär. Mgarr var den bästa kandidaten för trädplantering eftersom man har det bäst bevarade landsbygdsområdet på Malta och gott om utrymme. Träden planterades på två platser, en i närheten av Gnejna och en i Ballut, under år 2006 respektive 2012. Övervakningen av dessa träd fortgår även om CypFire har avslutats.

*Sara och Andrew*

## Ta' Barkat avloppsreningsverk

Det årliga mötet omfattade ett besök på avloppsreningsverket Ta' Barkat i Xgħajra. Stefan Cachia och David Sacco, ingenjörer på Water Services Corporation, diskuterade projektets syfte och målsättningar, plan och anläggningens infrastruktur.

Cachia öppnade föreläsningen med CF116, ett av de mest betydelsefulla avfallshanteringsprojekten på Malta. Detta operativa program lämnades för första gången in till kommissionen i december 2007, och formellt i juli 2010. Enligt Cachia återupprättar man med CF116 badvattenkvaliteten tillsammans med badvattendirektivet, och man eliminerar extra orenat avloppsvatten som rinner ut i havet. Med projektet vill man också göra sig av med alla utsläpp av dålig lukt vid utsläpp av orenat avloppsvatten. Cachia berättade att projektet kostar rund 80,1 miljoner euro.

Sacco diskuterade projektets syfte och målsättning när det gäller att minska trycket på naturliga vattenresurser, och diversifiera den tillgängliga vattenförsörjningen och öka andelen återvunnet vatten. Han berättade också att vattenföretaget har byggt 90 borrhål, 10 pumpstationer och 3 anläggningar för avsaltning av havsvatten på Malta samt 44 borrhål och 2 pumpstationer på Gozo.

Water Services Corporation planerar att fortsätta att investera i bättre livskvalitet, vilket leder till investeringar i det maltesiska folkets framtid. Delegationen besökte sedan anläggningen.

*Miguela och Mauro*

## LÄS MER

<http://webcasting.streamdis.eu/Mediasite/Catalog/Full/5eea1d0698264ad88e78a7cbf397459221>

## NYHETER [I KORTHET]

### PORTALEN FÖR INVESTERINGSPROJEKT PÅ EUROPEISK NIVÅ



Portalen för investeringsprojekt på europeisk nivå är en webbportal som ska göra det lättare för offentliga och privata projektsamordnare i EU att nå ut till potentiella investerare i hela världen. Portalen har utformats som svar på investerarens önsningar om att kunna hitta fler potentiella möjligheter till EU-investeringar med hjälp av en central plattform, och erbjuder avancerade sök- och filtreringsalternativ som gör det lätt för investerare att hitta projekt som passar deras behov.

Portalen kommer att öka synligheten för EU-baserade projekt för ett stort nätverk av internationella investerare genom att visa upp dem i ett strukturerat och harmoniserat format.

**DU KAN SKICKA IN DITT  
INVESTERINGSPROJEKT PÅ**  
[ec.europa.eu/eipp](http://ec.europa.eu/eipp)

### POLEN: ETT KOMMISSIONS- ONSHINITIATIV HJÄLPER LÅNGINKOMSTREGIONER ATT KOMMA IKAPP



Som en del av Europeiska kommissionens skräddarsydda stöd till EU-regioner med låg tillväxt och låg inkomst, och med hjälp av medel från sammanhållningsfonden, visar ett ettårigt pilotinitiativ på lovande resultat i Polen. Experter från kommissionen och Världsbanken har, tillsammans med polska nationella och lokala myndigheter, under det senaste året arbetat med att identifiera lösningar som kan stärka den ekonomiska utvecklingen i låginkomstregionerna Podkarpackie och Świętokrzyskie i östra Polen. Man har definierat strategiska prioriteringar och konkreta snabba genomförbara åtgärder för universitet, företagsmiljön och arbetskraften.

Utifrån de första lovande pilotåtgärderna förbereds en utbyggnadsplan för att kopiera de här projekten i andra lämpliga polska regioner.

**LÄS MER**  
<http://europa.eu/!Cm83tg>

### PEER 2 PEER HÅLLER SITT 100:E EVENEMANG OCH ÄR REDO FÖR MER!



TAIEX-REGIO PEER 2 PEER nådde milstolpen 100 evenemang när den ungerska delegationen besökte kollegor i Litauen för att utbyta god praxis när det gäller att genomföra finansiella instrument för energieffektivitet. TAIEX-REGIO PEER 2 PEER, som lanserades för bara två år sedan av GD regional- och stadspolitik i nära samarbete med GD Grannskapspolitik och utvidgningsförhandlingar, är ett mycket uppskattat och lättanvänt verktyg som utformats för att hjälpa medlemsländernas myndigheter att lättare träffas och utbyta erfarenhet om olika ämnen som har att göra med de europeiska struktur- och investeringsfonderna.

Till dags datum har kommissionen tagit emot 171 ansökningar om utbyten, varav 100 har ägt rum, där 1500 personer från 25 EU-länder har deltagit. Den stora bredden av ämnen som behandlats under dessa utbyten omfattar allt ifrån förvaltnings- och kontrollfrågor till finansiella instrument, stadsutveckling, smart specialisering, offentliga upphandlingar osv. Medlemsländerna har i sin återkoppling uttryckt att instrumentet är användbart, lätt att använda och inte byråkratiskt.

**LÄS MER**  
<http://funding.balticsea-region.eu/>

# KALENDARIUM

**21 SEPTEMBER 2017**  
European Cooperation Day

**9–12 OKTOBER 2017**

Bryssel (BE)

**Europeiska veckan för regioner och städer**

**10 OKTOBER 2017**

Bryssel (BE)

**RegioStars Awards prisceremoni**

**18–19 OKTOBER 2017**

Budapest (HU)

**Sjätte årliga forumet för EU:s strategi för Donauregionen**

**21–23 NOVEMBER 2017**

München (DE)

**Andra årliga forumet för EU:s strategi för Alpreigionen**

**27–28 NOVEMBER 2017**

Rotterdam (NL)

**Cities Forum**

Mer information om dessa evenemang finns i avsnittet Kalendarium på webbplatsen Inforegio:  
[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/sv/newsroom/events/](http://ec.europa.eu/regional_policy/sv/newsroom/events/)

## RÄTTSLIGT MEDDELANDE

Varken Europeiska kommissionen eller någon person som agerar på kommissionens vägnar är ansvarig för hur nedanstående uppgifter används

Luxemburg: Europeiska unionens publikationsbyrå, 2017

PDF: ISSN 1725-8170

Vidareutnyttjande tillåtet med angivande av källan.

Policyn för vidareutnyttjande av kommissionens handlingar styrs av beslut 2011/833/EU (EUT L 330, 14.12.2013, s. 39).

För vidareutnyttjande eller kopiering av fotografier eller annat material som inte omfattas av EU:s upphovsrätt måste tillstånd begäras direkt från upphovsrättsinnehavaren.

Denna tidning finns tryckt på engelska, franska, tyska, bulgariska, grekiska, spanska, italienska, polska och rumänska på återvunnet papper. Den är tillgänglig online på 22 språk på [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/sv/information/publications/panorama-magazine/](http://ec.europa.eu/regional_policy/sv/information/publications/panorama-magazine/)

Innehållet i detta nummer slutfördes i juni 2017.

## FOTOGRAFIER (SIDOR):

Omslag: © Europeiska kommissionen

Sida 4: logotyp och foto © Estniska regeringen

Sida 8: logotyp och foto © Tyska förbundsministeriet för ekonomi och energi

Sida 9: logotyp och foto © Cypern, finansministeriet

Sida 10: logotyp och foto © Europeiska kommissionen

Sida 12: logotyp och foto © Regionen Vallonien

Sida 13: logotyp och foto © Regionen Kreta

Sida 14: logotyp och foto © Sveriges kommuner och landsting

Sida 15: logotyp och foto © Förbundet för städer och kommuner i Tjeckien

Sida 18: logotyp och foto © Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling

Sida 20: logotyp och foto © Organisationen för polska städer

Sida 21: logotyp och foto © Europaparlamentet

Sida 22: logotyp och foto © Staden Valka (LV) och Staden Valga (EE)

Sida 23: logotyp och foto © Ajutament de Santa Coloma de Gramenet

Sida 24: logotyp och foto © London School of Economics and Political Science

Sidor 26 och 27: © Europeiska kommissionen

Sida 28: logotyp och foto © École polytechnique Fédérale de Lausanne (CH)

Sida 29: logotyp och foto © BusinessEurope

Sida 30: logotyp och foto © Cardiff University

Sida 31: logotyp och foto © Huron University College, Western University (CA)

Sida 32: © Europeiska kommissionen

Sida 36: logotyp och foto © Konferensen för perifera kustregioner

Sida 37: logotyp och foto © European Policy Centre

Sida 38: logotyp och foto © Eurocities

Sida 39: logotyp och foto © Europeiska nätverket för bekämpning av fattigdom

Sida 40: foto © Europeiska kommissionen;

logotyp © Europeiska gränsregionförbundet

Sida 42: logotyp och foto © Europeiska regionförsamlingen

Sida 43: foto © Karen Coleman

Sida 46: © Europeiska kommissionen

Sidor 48 och 49: © Europeiska kommissionen

# HÅLL DIG UPPKOPPLAD



#EU7CF



[ec.europa.eu/regional\\_policy](http://ec.europa.eu/regional_policy)  
[cohesiondata.ec.europa.eu](http://cohesiondata.ec.europa.eu)



@EU\_Regional  
#CohesionPolicy | #ESIFunds



EUinmyRegion



[flickr.com/euregional](https://www.flickr.com/photos/euregional/)



RegioNetwork



[yammer.com/RegioNetwork](https://yammer.com/RegioNetwork)



[ec.europa.eu/commission/2014-2019/  
cretu\\_en](http://ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu_en)  
@CorinaCretuEU



Publikationsbyrå

Europeiska kommissionen  
generaldirektoratet för regional- och stadspolitik  
Kommunikation – Agnès Monfret  
Avenue de Beaulieu/Beaulieulaan 1 – B-1160 Bruxelles/Brussel  
E-post: [regio-panorama@ec.europa.eu](mailto:regio-panorama@ec.europa.eu)